

EXTRAORDINARY

VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

[Registered at the General Post Office as a Newspaper.]

PRICE 6d. [No. 5647.

OFFICE OF THE PRIME MINISTER.

No. 417.] [9th March, 1956.

	PAGE
No. 10 of 1956: Official Languages (Local Authorities) Amendment Act, 1956.	3
No. 12 of 1956: Unauthorized Expenditure (1954-'55) Act, 1956.	3
No. 13 of 1956: Animal Diseases and Parasites Act, 1956.	5
No. of 14 1956: Railways and Harbours, 1956 Unauthorized Expenditure Act.	39

No. 10, 1956.]

WET**Om die Wet tot Wysiging van die Suid-Afrika Wet, 1955, te wysig.***(Engelse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 5 Maart 1956.)***DIT WORD BEPAAL** deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, soos volg:—Wysiging van
artikel 2 van
Wet 9 van 1955.**1.** Artikel twee van die Wet tot Wysiging van die Suid-Afrika Wet, 1955, word hiermee gewysig deur in sub-artikel (1) die syfers „1956” deur die syfers „1957” te vervang.

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Wysigingswet op Offisiële Tale (Plaaslike Owerhede), 1956.

No. 12, 1956.]

WET**Tot aanwending van 'n verdere som vir die diens van die Unie vir die jaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1955 geëindig het, tot bestryding en dekking van sekere ongemagtigde uitgawes.***(Engelse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 5 Maart 1956.)***DIT WORD BEPAAL** deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—Skatkisrekening
belas met
£2,931.**1.** Die Skatkisrekening van die Unie word hiermee belas met die som van tweeduisend negehonderd een-en-dertig pond tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrae beskikbaar gestel vir die diens van die Unie vir die jaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1955 geëindig het. Hierdie uitgawes word uiteengesit in die Bylae by hierdie Wet en word nader omskryf op bladsy 11 van die (aan die Parlement voorgelegde) Verslag van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings vir voormelde jaar en in die Eerste Verslag van die Gekose Komitee oor Openbare Rekenings, 1956.

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Wet op Ongemagtigde Uitgawes (1954-'55), 1956.**Bylae.**

No. van Begrotingspos.	Titel van Begrotingspos.	Bedrag.
	<i>(Op leningsrekening.)</i>	
B.	Publieke Werke	£ s. d. 2,931 0 0

No. 10, 1956.]

ACT

To amend the South Africa Act Amendment Act, 1955.

(English text signed by the Governor-General.)
(Assented to 5th March, 1956.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. Section *two* of the South Africa Act Amendment Act, 1955, is hereby amended by the substitution in sub-section (1) for the figures "1956" of the figures "1957". Amendment of section 2 of Act 9 of 1955.
2. This Act shall be called the Official Languages (Local Short title. Authorities) Amendment Act, 1956.

No. 12, 1956.]

ACT

To apply a further sum of money towards the service of the Union for the year ended on the thirty-first day of March, 1955, for the purpose of meeting and covering certain unauthorized expenditure.

(English text signed by the Governor-General.)
(Assented to 5th March, 1956.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. The Exchequer Account of the Union is hereby charged with the sum of two thousand nine hundred and thirty-one pounds, to meet certain expenditure over and above the amounts appropriated for the service of the Union for the year which ended on the thirty-first day of March, 1955. Such expenditure is set forth in the Schedule to this Act and is more particularly specified on page 10 of the Report (which has been submitted to Parliament) of the Controller and Auditor-General on the accounts for the said year and in the First Report of the Select Committee on Public Accounts, 1956. Exchequer Account charged with £2,931.

2. This Act shall be known as the Unauthorized Expenditure (1954-'55) Act, 1956. Short title.

Schedule.

No. of Vote.	Title of Vote.	Amount.
	(On Loan Account.)	
B.	Public Works	£ s. d. 2,931 0 0

No. 13, 1956.]

WET

Om die wetsbepalings betreffende dieresiektes en -parasiete te konsolideer en te wysig.

(Afrikaanse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 5 Maart 1956.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

Woordbepalings.

1. In hierdie Wet, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

- (i) „beampte”, ’n beampte van die Departement; (xii)
- (ii) „besmetlike ding”, ’n ander ding as ’n dier, vervoermiddel of parasiet, wat die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* verklaar waarskynlik ’n siekte of parasiet in die Unie sal inbring of versprei; (vii)
- (iii) „bewoner”, met betrekking tot—
 - (a) grond wat deur die Staat gebruik word, die persoon wat toesig hou oor sulke grond of dit beheer of bestuur;
 - (b) grond wat die Suid-Afrikaanse Naturelletrust besit, of ’n lokasie soos omskryf by artikel vyf-en-dertig van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), die kaptein daarvan of, indien daar nie ’n kaptein is nie, die hoofman daarvan, of, indien daar nie ’n hoofman is nie, dié persoon wat die Minister, na oorlegpleging met die Minister van Naturelle-sake, as bewoner aanwys;
 - (c) ’n meent of uitspanning, wat nie deur ’n plaaslike owerheid beheer word nie, dié persoon wat die Minister, na oorlegpleging met die Administrateur van die Provinsie waarin die meent of uitspanning geleë is, as bewoner aanwys; en
 - (d) enige ander grond, met inbegrip van Kroongrond wat ingevolge ’n huurkontrak, vergunning of toekenning besit word, dié persoon wat daarop woon, of indien daar nie so iemand is nie, dié persoon wat gewoonlik daarop teenwoordig is gedurende die normale tye waarop ’n bedryf, waarvoor die grond gebruik word, beoefen word, en wat toesig hou oor sulke grond of so ’n bedryf, of dit beheer of bestuur, of indien daar nie so iemand is nie, dié persoon wat kragtens die bepalinge van sub-artikel (1) van artikel *sewentien* as bewoner aangewys is; (xi)
- (iv) „Departement”, die Departement van Landbou; (iv)
- (v) „dier”, ’n lid van ’n diersoort waarop die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* verklaar dat die bepalinge van hierdie Wet van toepassing is; (i)
- (vi) „direkteur”, die Staatsveearts wat vir die oomblik die veeartsenykundige afdeling van die Departement beheer; (v)
- (vii) „eienaar”, met betrekking tot—
 - (a) Kroongrond wat besit word ingevolge ’n huurkontrak, vergunning of toekenning wat in ’n registrasiekantoor van aktes of ’n ander registrasiekantoor geregistreer is en ’n opsie bevat om sulke grond te koop, die persoon wat as reghebbende ten aansien van sulke grond ingevolge die huurkontrak, vergunning of toekenning geregistreer is;
 - (b) Kroongrond wat ingevolge ’n koopakte besit word, die koper ingevolge dié akte;
 - (c) grond wat deur ’n plaaslike owerheid of die Suid-Afrikaanse Naturelletrust besit of beheer word, daardie plaaslike owerheid of Trust;
 - (d) enige ander grond, die geregistreerde eienaar van die grond of, indien dié eienaar—

No. 13, 1956.]

ACT

To consolidate and amend the laws relating to animal diseases
and parasites.

(Afrikaans text signed by the Governor-General.)
(Assented to 5th March, 1956.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty,
the Senate and the House of Assembly of the Union of
South Africa, as follows:—

1. In this Act, unless the context otherwise indicates— Definitions.
- (i) "animal" means any member of any species of animals to which the Minister by notice in the *Gazette* declares that the provisions of this Act shall apply; (v)
 - (ii) "authorized person" means any person authorized under paragraph (b) of sub-section (1) of section *eighteen* to do anything or perform any act referred to in that paragraph; (viii)
 - (iii) "conveyance" means any vehicle, vessel or aircraft; (xx)
 - (iv) "Department" means the Department of Agriculture; (iv)
 - (v) "director" means the State veterinarian for the time being in control of the veterinary division of the Department; (vi)
 - (vi) "disease" means any disease to which animals are liable and to which the Minister by notice in the *Gazette* declares that the provisions of this Act shall apply; (xvii)
 - (vii) "infectious thing" means any thing, other than an animal, a conveyance, or a parasite, which the Minister by notice in the *Gazette* declares to be likely to introduce into or spread within the Union any disease or parasite; (ii)
 - (viii) "land" includes any building, structure, enclosure, premises, harbour, jetty, wharf and water; (ix)
 - (ix) "local authority" means any institution or body contemplated by paragraph (vi) of section *eighty-five* of the South Africa Act, 1909; (xiv)
 - (x) "Minister" means the Minister of Agriculture; (xi)
 - (xi) "occupier" means, in relation to—
 - (a) any land used by the State, the person having the charge, control or management of such land;
 - (b) any land held by the South African Native Trust, or any location as defined by section *thirty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), the chief thereof or, if there is no chief, the headman thereof, or, if there is no headman, the person whom the Minister may designate as occupier after consultation with the Minister of Native Affairs;
 - (c) any commonage or outspan not controlled by any local authority, the person whom the Minister may designate as occupier after consultation with the Administrator of the Province in which such commonage or outspan is situated; and
 - (d) any other land, including any Crown land held under a lease, licence or allotment, the person resident thereon, or, if there is no such person, the person ordinarily present thereon during the normal hours of any business for which such land is used, and having the charge, control or management of such land or business, or, if there is no such person, the person designated as occupier under the provisions of sub-section (1) of section *seventeen*; (iii)
 - (xii) "officer" means an officer of the Department; (i)

- (i) van die Unie afwesig is of nie opgespoor kan word nie, sy gevolmagtigde of regsverteenwoordiger, in die Unie, indien daar een is;
- (ii) minderjarig, geestelik gebrekkig, insolvent of andersins onbevoeg is om sy sake te bestuur, of oorlede is, die persoon wat regtens gemagtig is om sy sake te bestuur; of
- (iii) 'n maatskappy is wat onder geregtelike bestuur of in likwidasie is, die geregtelike bestuurder of likwidateur, na gelang van die geval; en
- (e) enige roerende saak, dié persoon wat vir die oomblik dit bestuur, bewaar of beheer; (xiii)
- (viii) „gemagtigde persoon”, 'n persoon kragtens paragraaf (b) van sub-artikel (1) van artikel *agtien* gemagtig om iets te doen, of 'n handeling te verrig, waarna in daardie paragraaf verwys word; (ii)
- (ix) „grond” ook 'n gebou, bouwerk, afgesluite plek, perseel, hawe, hawehoof, kaai en water; (viii)
- (x) „hierdie Wet” ook die regulasies; (xx)
- (xi) „Minister”, die Minister van Landbou; (x)
- (xii) „parasiet”, 'n plant, insek of ander ongewerweld dier wat vir diere skadelik is of enige siekte in die Unie kan inbring of versprei, en waarop die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* verklaar dat die bepalings van hierdie Wet van toepassing is; (xiv)
- (xiii) „permit”, 'n skriftelike permit wat kragtens hierdie Wet uitgereik is; (xv)
- (xiv) „plaaslike owerheid”, enige instelling of liggaam in paragraaf (vi) van artikel *vyf-en-tagtig* van die „Zuid-Afrika Wet, 1909”, bedoel; (ix)
- (xv) „polisiebeampte”, 'n lid van 'n polisiemag wat kragtens enige wetsbepaling ingestel is; (xvi)
- (xvi) „regulasie”, 'n regulasie wat kragtens hierdie Wet uitgevaardig of van krag is; (xviii)
- (xvii) „siekte”, 'n siekte waaraan diere onderhewig is en waarop die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* verklaar dat die bepalings van hierdie Wet van toepassing is; (vi)
- (xviii) „Staatsveearts”, 'n veearts in diens van die Departement; (xix)
- (xix) „veeartseny-installasie”, 'n dipbak, spuittoestel, drukgang, hok, afloopbak of ander bouwerk of voorwerp vir gebruik by die doen aan diere van enigiets wat hierdie Wet vereis dat dit gedoen word, met die nodige toebehoorsels en aanhangsels daarvan; (xxi)
- (xx) „vervoermiddel”, enige voertuig, vaartuig of vliegtuig; (iii)
- (xxi) „voorskryf”, kragtens hierdie Wet by regulasie voorskryf. (xvii)

Beheer van invoer van diere en besmetlike dinge.

2. (1) Niemand mag, behalwe op gesag van 'n permit of strydig met 'n voorwaarde in 'n permit opgelê, 'n dier, of 'n besmetlike ding waarop die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* verklaar het dat die bepalings van hierdie artikel van toepassing is, in die Unie invoer of laat invoer nie.

(2) Geen permit om 'n dier, of 'n besmetlike ding waarna in sub-artikel (1) verwys word, in die Unie in te voer, word uitgereik nie aan iemand wat by die Staat in die skuld staan vir enige bedrag ten opsigte van 'n dier of besmetlike ding wat vantevore deur hom ingevoer is, alvorens sodanige bedrag betaal is.

Pligte van eienaars van vervoermiddels wat die Unie binnekom.

3. By die aankoms van 'n vervoermiddel in die Unie vanaf 'n plek van vertrek buite die Unie moet die eienaar van daardie vervoermiddel—

- (a) onverwyld aan die voorgeskrewe persoon skriftelik besonderhede meedeel van alle diere, en sodanige besmetlike dinge as waarna in sub-artikel (1) van artikel *twee* verwys word, wat in of op daardie vervoermiddel is, ongeag of hulle of enige daarvan 'n deel van die lading, vrag, toerusting of voorrade van die vervoermiddel uitmaak, of die eiendom, of in bewaring, van 'n passasier op, of lid van die bemanning of personeel van, daardie vervoermiddel is, en ongeag of hulle of enige daarvan bestem is om in die Unie afgelaai te word;
- (b) in daardie mededeling ook inligting verstrek wat aantoon—
 - (i) die name van alle hawens of plekke waarby daardie vervoermiddel op sy vaart of reis na die Unie aangedoen het;

(xiii) "owner" means, in relation to—

- (a) any Crown land held under a lease, licence or allotment, registered in a deeds registry or other registration office, and containing an option to purchase such land, the person registered as the holder of such lease, licence or allotment;
- (b) any Crown land held under a deed of sale, the purchaser under such deed;
- (c) any land held or controlled by any local authority or the South African Native Trust, such local authority or trust;
- (d) any other land, the registered owner of such land, or, if such owner—
 - (i) is absent from the Union, or cannot be traced, his agent or legal representative, if any, in the Union;
 - (ii) is a minor, mentally disordered, insolvent or otherwise incompetent in law to administer his estate, or is deceased, the person authorized by law to administer his estate; or
 - (iii) is a company under judicial management or in liquidation, the judicial manager or liquidator, as the case may be; and
- (e) any movable thing, the person having for the time being the management, custody or control thereof; (vii)
- (xiv) "parasite" means any plant, insect or other invertebrate injurious to animals or capable of introducing or spreading any disease into or within the Union, and to which the Minister by notice in the *Gazette* declares that the provisions of this Act shall apply; (xii)
- (xv) "permit", when used as a noun, means a written permit issued under this Act; (xiii)
- (xvi) "police officer" means any member of a police force established under any law; (xv)
- (xvii) "prescribe" means prescribe by regulation under this Act; (xxi)
- (xviii) "regulation" means any regulation made or in force under this Act; (xvi)
- (xix) "State veterinarian" means any veterinarian in the employ of the Department; (xviii)
- (xx) "this Act" includes the regulations; (x)
- (xxi) "veterinary fixture" means any dipping tank, spraying appliance, crush, pen, race or other structure or thing for use in the doing to animals of any thing required to be done under this Act, with the necessary accessories and appurtenances thereof. (xix)

2. (1) No person shall import or cause to be imported into the Union any animal, or any infectious thing to which the Minister has by notice in the *Gazette* declared that the provisions of this section shall apply, except under the authority of a permit or contrary to any condition imposed in a permit. Control of importation of animals and infectious things.

(2) No permit to import into the Union any animal, or any infectious thing referred to in sub-section (1), shall be granted to any person who is indebted to the State for any amount in respect of any animal or infectious thing previously imported by him, until such amount has been paid.

3. Upon the arrival of any conveyance in the Union from any place of departure outside the Union the owner of such conveyance shall— Duties of owners of conveyances entering the Union.

- (a) forthwith report in writing to the prescribed person particulars of all animals, and such infectious things as are referred to in sub-section (1) of section two, which are in or upon such conveyance, irrespective of whether or not they or any of them are part of the cargo, load, equipment or stores of the conveyance, or are the property or in the custody of any passenger on, or member of the crew or staff of, such conveyance, and irrespective of whether or not they or any of them are intended to be landed in the Union;
- (b) include in such report information disclosing—
 - (i) the names of all ports or places visited by such conveyance in the course of its voyage or journey to the Union;

- (ii) die diere en sodanige besmetlike dinge wat deur daardie vervoermiddel tussen daardie hawens of plekke vervoer is, en die kontak wat die diere en sodanige besmetlike dinge wat in die Unie ingebring is, daarmee gehad het;
- (iii) die tydelike aflaai, op weg, van die diere en sodanige besmetlike dinge wat deur dié vervoermiddel in die Unie ingebring is;
- (iv) alle gevalle van siekte of dood onder die diere op dié vervoermiddel tydens die vaart of reis na die Unie;
- (v) die maatreëls getref, tydens die vaart of reis, vir die ontsmetting van dié vervoermiddel; en
- (vi) sodanige ander besonderhede as wat die Minister voorskryf;
- (c) alle diere wat in of op daardie vervoermiddel is, daarin of daarop insluit en in veilige insluiting hou, en verhoed dat hulle daaruit ontsnap of verwyder word, totdat 'n beampte magtiging verleen het dat hulle verwyder, vrygelaat of daar andersins oor hulle beskik word;
- (d) daarna, onverwyld aan die voorgeskrewe persoon skriftelik kennis gee van die doodgaan van 'n dier terwyl dit aldus ingesluit is, en van die ongemagtigde verdwyning van 'n dier uit sodanige insluiting; en
- (e) so 'n besmetlike ding wat in of op die vervoermiddel is, hou en verhoed dat dit daaruit verwyder word, totdat 'n beampte magtiging verleen het dat dit verwyder, vrygestel of andersins daaroor beskik word.

Aanhou van en beskikking oor sekere diere en dinge wat die Unie ingebring is.

4. (1) Indien dit vir 'n Staatsveearts skyn wanneer 'n dier of ding die Unie ingebring word, of daarin kom, dat daardie dier of ding siekte in die Unie kan inbring of versprei, kan hy beslag daarop lê en, hangende die Minister se opdrag, ingevolge sub-artikel (3), wat betref die beskikking daaroor, dit in afsondering hou.

(2) Die direkteur kan, te eniger tyd en op enige plek, beslag laat lê op 'n dier of ding wat die Unie ingebring is of daarin gekom het en wat, na sy mening, siekte in die Unie kan inbring of versprei, en, hangende die Minister se opdrag, ingevolge sub-artikel (3), wat betref die beskikking daaroor, dit in afsondering laat hou.

(3) Die Minister kan met betrekking tot 'n dier of ding wat ingevolge sub-artikel (1) of (2) gehou word—

- (a) gelas dat dit van kant gemaak word;
- (b) gelas dat die eienaar dit binne die tydperk en op die wyse en langs die roete wat die Minister bepaal uit die Unie verwyder;
- (c) toestemming verleen dat dit, behoudens die voorwaardes wat hy oplê, in die Unie gehou word; of
- (d) sodanige ander bevel aangaande die beskikking daaroor uitreik as wat hy goed ag.

Beskikking oor diere en besmetlike dinge wat, na die mening van die Minister, onwettig die Unie ingebring is.

5. (1) Wanneer daar 'n dier of besmetlike ding in die Unie gevind word wat, na die mening van die Minister, in stryd met die bepalings van hierdie Wet, of van 'n wet deur hierdie Wet herroep, die Unie ingebring is of daarin gekom het, kan hy, volgens hy goed ag, dit konfiskeer of van kant laat maak of andersins daaroor laat beskik.

(2) Wanneer 'n beampte, 'n gemagtigde persoon of polisie-beampte op redelike gronde van mening is of vermoed dat 'n dier of besmetlike ding in stryd met die bepalings van hierdie Wet of van 'n wet deur hierdie Wet herroep, die Unie ingebring is of daarin gekom het, kan hy beslag daarop lê en, hangende die beslissing van die Minister, ingevolge sub-artikel (1), wat betref die beskikking daaroor, dit hou.

Beskikking oor diere wat na die Unie afdwaal.

6. (1) Wanneer 'n bewoner van grond daarop, of wanneer 'n eienaar van diere tussen sy diere, 'n dier vind ten opsigte waarvan hy weet of vermoed dat dit daarheen vanaf 'n plek buite die Unie afdwaal het, moet hy—

- (a) onmiddellik dié dier afsonder;
- (b) onverwyld die vind van dié dier op die voorgeskrewe wyse aanmeld; en
- (c) dié dier in afsondering hou, hangende die Minister se opdrag, ingevolge sub-artikel (3), wat betref die beskikking daaroor.

(2) Wanneer 'n beampte, 'n gemagtigde persoon of polisie-beampte binne die Unie 'n dier vind ten opsigte waarvan hy

- (ii) the animals and such infectious things carried by such conveyance between such ports or places, and the contact which the animals and such infectious things brought into the Union, had with them;
- (iii) the temporary landings on the way of the animals and such infectious things brought by the conveyance into the Union;
- (iv) all cases of sickness and death among the animals on the conveyance during the voyage or journey to the Union;
- (v) the measures taken during the voyage or journey for the disinfection of the conveyance; and
- (vi) such other particulars as the Minister may prescribe;
- (c) confine and keep in secure confinement in or upon such conveyance all animals therein or thereon, and prevent their escape or removal therefrom, until an officer has authorized their removal, release or disposal otherwise;
- (d) thereafter, forthwith report in writing to the prescribed person the death of any animal while so confined, and the unauthorized disappearance of any animal from such confinement; and
- (e) retain any such infectious thing, which is in or upon such conveyance, and prevent its removal therefrom, until an officer has authorized its removal, release or disposal otherwise.

4. (1) If, when any animal or thing is introduced or comes into the Union, it appears to a State veterinarian that such animal or thing may introduce or spread disease into or within the Union, he may seize it and detain it in isolation pending the Minister's direction, under sub-section (3), as to its disposal.

Detention and disposal of certain animals and things introduced into the Union.

(2) The director may at any time and place cause to be seized and detained in isolation, pending the Minister's direction, under sub-section (3), as to its disposal, any animal or thing which has been introduced or has come into the Union, and which, in his opinion, may introduce or spread disease into or within the Union.

(3) The Minister may in respect of any animal or thing detained under sub-section (1) or (2)—

- (a) order that it be destroyed;
- (b) order the owner to remove it from the Union within such time and in such manner and by such route as the Minister may direct;
- (c) grant permission for it to be kept in the Union subject to such conditions as he may impose; or
- (d) make such other order for its disposal as he may deem fit.

5. (1) If there is found within the Union any animal or infectious thing which, in the opinion of the Minister, was introduced or came into the Union in contravention of the provisions of this Act, or of a law repealed by this Act, he may confiscate it or cause it to be destroyed or otherwise disposed of, as he may deem fit.

Disposal of animals and infectious things which in the Minister's opinion were unlawfully introduced into the Union.

(2) If any officer, authorized person or police officer on reasonable grounds believes or suspects that any animal or infectious thing was introduced or came into the Union in contravention of the provisions of this Act or of a law repealed by this Act, he may seize it and detain it pending the Minister's decision, under sub-section (1), as to its disposal.

6. (1) If any occupier of land finds thereon, or if any owner of animals finds with his animals, any animal which he knows or suspects has strayed thither from some place outside the Union he shall—

Disposal of animals straying into the Union.

- (a) immediately isolate such animal;
- (b) forthwith report the finding of such animal in the manner prescribed; and
- (c) detain such animal in isolation pending the Minister's direction, under sub-section (3), as to its disposal.

(2) If any officer, authorized person or police officer finds within the Union any animal which he on reasonable grounds

op redelike gronde van mening is of vermoed dat dit tot in die Unie afgedwaal het, kan hy beslag daarop lê en dit in afsondering hou, of eis dat die bewoner van die grond waarop dié dier is, dit aldus hou, of indien hy so 'n dier op 'n openbare pad of in 'n openbare plek aldus vind, eis dat die bewoner van enige grond in die nabyheid dit doen, en moet hy onverwyld die vind van so 'n dier op die voorgeskrewe wyse aanmeld.

(3) Die Minister kan, volgens hy goed ag, 'n dier waarmee ingevolge sub-artikel (1) of (2) gehandel is, konfiskeer of van kant laat maak of andersins daarvoor laat beskik.

Beheer van beweging van diere met siekte besmet.

7. Niemand mag, behalwe op gesag van 'n permit, of strydig met 'n voorwaarde in 'n permit opgelê, 'n dier wat met 'n siekte besmet is waarop die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* verklaar het dat die bepaling van hierdie artikel van toepassing is, van die grond waarop dit is, verwyder of laat verwyder nie.

Afdwaal van diere met siekte besmet.

8. Die eienaar van 'n dier wat met 'n siekte besmet is waarop die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* verklaar het dat die bepaling van hierdie artikel van toepassing is, mag nie toelaat nie dat daardie dier afdwaal van die grond waarop dit is.

Beheer van beweging en afdwaal van diere en verwydering van goed in verbode of beperkte gebiede.

9. (1) Niemand mag, behalwe op gesag van 'n permit, of strydig met 'n voorwaarde in 'n permit opgelê, 'n dier of ding, die beweging waarvan na, in of van enige grond of gebied uit hoofde van die regulasies verbied of beperk is, na, in of van sodanige grond of gebied neem, verskuif of verwyder of toelaat dat dit gedoen word nie.

(2) Die eienaar van 'n dier, die beweging waarvan na, in of van enige grond of gebied uit hoofde van die regulasies verbied of beperk is, mag nie toelaat dat so 'n dier na, in of van sodanige grond of gebied afdwaal nie.

Skut van diere met siekte besmet.

10. Ondanks andersluidende wetsbepalings betreffende skutte, mag niemand 'n dier wat met 'n siekte besmet is waarop die Minister by kennisgewing in die *Staatskoerant* verklaar het dat die bepaling van hierdie artikel van toepassing is, in 'n openbare skut skut of laat skut nie.

Eiendomsreg op karkasse van diere wat van kant gemaak is, en terugbetaling en verhaal van uitgawes ingevolge Wet aangegaan.

11. (1) Wanneer 'n dier ingevolge hierdie Wet van kant gemaak is, is die karkas van dié dier die eiendom van die Staat, en kan daarvoor beskik word soos die Minister gelas.

(2) Die Minister moet uit fondse wat die Parlement vir dié doel bewillig het, aan 'n persoon die uitgawes vergoed wat deur hom in verband met 'n dier noodsaaklikerwyse aangegaan is by die uitvoering van 'n plig kragtens hierdie Wet hom opgelê, mits hy nie die eienaar van dié dier is nie.

(3) Die Staat kan in 'n regsbevoegde hof van die eienaar van 'n dier of ding die uitgawes verhaal wat dit ingevolge hierdie Wet in verband met dié dier of ding aangegaan of vergoed het.

Bevryding of verwydering van 'n aangehoue dier of ding.

12. Niemand mag 'n dier of ding wat ingevolge hierdie Wet aangehou word of afgesonder is van die plek van aanhouding of afsondering bevry of, behalwe op gesag van 'n permit, of strydig met 'n voorwaarde in 'n permit opgelê, verwyder nie.

Oprigting van veeartseny-installasies.

13. (1) Die Minister kan 'n veeartseny-installasie op enige grond laat oprig en die koste van die oprigting daarvan uit fondse wat vir daardie doel deur die Parlement bewillig is, bestry: Met dien verstande dat die Minister, indien hy dit goed ag, die eienaar van die grond waarop so 'n installasie opgerig is, kan gelas om 'n bedrag deur hom vasgestel tot daardie koste by te dra.

(2) Die Minister kan die eienaar van enige grond waarop daar diere is waaraan iets kragtens hierdie Wet gedoen moet word wat die gebruik van 'n veeartseny-installasie meebring, gelas om, op sy eie koste, en binne 'n tydperk vasgestel, en ooreenkomstig planne en spesifikasies goedgekeur, deur die Minister, daarop so 'n veeartseny-installasie op te rig, in stand te hou, te herstel of te verbeter.

(3) Wanneer twee of meer eienaars van grond deur die Minister gelas is om op hul onderskeie grond dieselfde soort veeartseny-installasie op te rig, en sulke grond aangrensend is of van mekaar geskei word slegs deur grond waarop geen sodanige veeartseny-installasie is nie, en hulle 'n ooreenkoms, deur die Minister goedgekeur en in 'n notariële akte belig-

believes or suspects has strayed into the Union, he may seize it and detain it in isolation, or require the occupier of the land whereon such animal may be, so to detain it, or, if he so finds such animal in a public road or place, require the occupier of any land in the vicinity so to do, and shall forthwith report the finding of such animal in the manner prescribed.

(3) The Minister may confiscate any animal dealt with under sub-section (1) or (2), or cause it to be destroyed or otherwise disposed of, as he may deem fit.

7. No person shall, except under the authority of a permit, or contrary to any condition imposed in a permit, move or permit to be moved from the land where it is, any animal infected with any disease to which the Minister has by notice in the *Gazette* declared that the provisions of this section shall apply.

Control of movement of animals infected with disease.

8. The owner of any animal infected with any disease to which the Minister has by notice in the *Gazette* declared that the provisions of this section shall apply, shall not allow such animal to stray from the land where it is.

Straying of animals infected with disease.

9. (1) No person shall move or permit to be moved into, within or from any land or area any animal or thing, the movement of which into, within or from such land or area is prohibited or restricted under the regulations, except under the authority of a permit or contrary to any condition imposed in a permit.

Control of movement and straying of animals and removal of things in prohibited or restricted areas.

(2) The owner of any animal, the movement of which into, within or from any land or area is prohibited or restricted under the regulations, shall not allow such animal to stray into, within or from such land or area.

10. Notwithstanding anything to the contrary contained in any law relating to pounds, no person shall impound or cause to be impounded in a public pound any animal infected with any disease to which the Minister has by notice in the *Gazette* declared that the provisions of this section shall apply.

Impounding of animals infected with disease.

11. (1) When any animal has been destroyed under this Act, the carcase of such animal shall be the property of the State and may be disposed of as the Minister may direct.

Ownership of carcases of animals destroyed, and reimbursement and recovery of expenses incurred under Act.

(2) The Minister shall out of moneys appropriated by Parliament for the purpose, reimburse a person the expenses necessarily incurred by him in carrying out any duty imposed upon him under this Act, in connection with any animal, provided he is not the owner of such animal.

(3) The State may recover in any competent court from the owner of any animal or thing, any expense incurred or reimbursed by it under this Act, in connection with such animal or thing.

12. No person shall remove, except under the authority of a permit or contrary to any condition imposed in a permit, or rescue, from any place of detention or isolation any animal or thing detained or isolated under this Act.

Rescue or removal of detained animal or thing.

13. (1) The Minister may cause any veterinary fixture to be constructed on any land and defray the cost of construction thereof out of moneys appropriated by Parliament for that purpose: Provided that he may, if he thinks fit, order the owner of the land on which such fixture has been constructed, to contribute towards such costs, an amount fixed by him.

Construction of veterinary fixtures.

(2) The Minister may order the owner of any land whereon there are animals to which anything, involving the use of any veterinary fixture, is required to be done under this Act, to construct, maintain, repair, or improve such veterinary fixture thereon at his own expense, and within a time fixed, and in accordance with plans and specifications approved by the Minister.

(3) If two or more owners of land have been ordered by the Minister to construct on their respective lands the same type of veterinary fixture, and such lands are contiguous or separated from each other only by land on which there is no such veterinary fixture, and they have entered into an agreement, approved by the Minister and embodied in a notarial

gaam, aangegaan het om so 'n veeartseny-installasie op die grond van een van hulle op te rig vir die gemeenskaplike gebruik van eienaars van diere wat op hul onderskeie grond gehou word of wei, is dit, ná nakoming van die bepalings van paragraaf (a) van sub-artikel (4), nie nodig dat elkeen van hulle so 'n veeartseny-installasie oprig nie, maar hulle, en iedereen op wie so 'n ooreenkoms ingevolge paragraaf (b) van daardie sub-artikel bindend is, word geag ingevolge sub-artikel (2) gelas te wees om 'n veeartseny-installasie op te rig ooreenkomstig daardie ooreenkoms en die voorwaardes wat die Minister by die goedkeuring van daardie ooreenkoms opgelê het.

(4) (a) By goedkeuring van 'n ooreenkoms ingevolge sub-artikel (3) moet die partye daartoe onverwyld die betrokke notariële akte by die betrokke Registrateur van Aktes indien om teen die titelbewys van hul grond geregistreer en geëndosseer te word, en 'n afskrif van daardie akte by die direkteur inlewer.

(b) Sodanige ooreenkoms mag nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister gekanselleer of gewysig word nie, en solank dit van krag is, is dit bindend op die eienaars van die betrokke grond sowel as op hul regsopvolgers.

(5) Indien die eienaar van enige grond ingevolge sub-artikel (1) of (3) tot die koste van die oprigting van 'n veeartseny-installasie daarop bygedra het, of ingevolge sub-artikel (2) so 'n installasie opgerig of verbeter het, en daardie grond aan iemand anders verhuur word of aan 'n vruggebruik of serwituut onderworpe is, waardeur die eienaar op die tydstip toe hy deur die Minister gelas is om tot die koste van die oprigting van die installasie by te dra of om dit op te rig of te verbeter, van die bewoning van die grond ontdoen was, kan hy van die huurder, vruggebruiker of persoon wat die serwituut het, na gelang van die geval, so 'n bedrag ten opsigte van die veeartseny-installasie, op sodanige voorwaardes van betaling as wat die Minister, met inagneming van die omstandighede, vasstel, vorder.

(6) Indien 'n veeartseny-installasie geheel en al of deels op koste van die Staat op Kroongrond opgerig is wat deur iemand besit word ingevolge 'n huurkontrak, vergunning of toekening, wat nie 'n opsie om daardie grond te koop bevat nie, kan die Minister van Lande die huurgeld van daardie grond met so 'n bedrag verhoog as wat hy, met inagneming van dié koste, billik ag.

(7) Die Minister kan in 'n bevel om 'n veeartseny-installasie op te rig, gelas dat die eienaar daardie installasie oprig op 'n plek in daardie bevel aangewys, of op 'n plek uitgekies deur 'n beampte in daardie bevel genoem.

(8) Niemand mag sonder die skriftelike toestemming van die Minister 'n veeartseny-installasie opgerig ingevolge hierdie artikel of 'n bevel uitgereik deur die Minister ingevolge 'n wet deur hierdie Wet herroep, sloop, afbreek, verwyder of in doelmatigheid verminder nie.

Gebruik van
veeartseny-
installasie vir
diere op grond
waarop dit
geleë is.

14. (1) Die Minister kan die bewoner van grond waarop daar 'n veeartseny-installasie is, gelas om daardie installasie te gebruik, of om toe te laat dat die gebruik word, vir die doen, aan 'n dier wat op daardie grond gehou word of wei, van enigiets wat kragtens hierdie Wet daaraan gedoen moet word, en om die nodige middels en fasiliteite vir sodanige gebruik te voorsien.

(2) Indien so 'n installasie gebruik word vir 'n dier waarvan so 'n bewoner nie die eienaar is nie kan hy van die eienaar van so 'n dier sodanige gelde vir sulke gebruik vorder as wat die Minister vasstel: Met dien verstande dat indien so 'n installasie ingevolge sub-artikel (1) van artikel *dertien* opgerig is en die Staat al die koste van sodanige oprigting gedra het, die Minister die eienaar van so 'n dier kan gelas, indien hy dit goed ag, om vir sulke gebruik aan die Staat of dié bewoner, of altwee, sodanige gelde te betaal as wat hy vasstel.

Gebruik van
veeartseny-
installasie vir
diere op ander
grond.

15. Die Minister kan met die toestemming van die bewoner van grond waarop daar 'n veeartseny-installasie is, die eienaar van 'n dier wat op grond gehou word of wei waarop daar nie so 'n veeartseny-installasie is nie, gelas om van die installasie op eersgenoemde grond gebruik te maak om aan daardie dier iets te doen wat kragtens hierdie Wet daaraan gedoen moet word, en in so 'n geval is die bepalings van sub-artikel (2) van artikel *veertien mutatis mutandis* van toepassing.

deed, to construct such a veterinary fixture on the land of one of them for the common use of owners of animals kept or depastured on their respective lands, it shall, after compliance with the provisions of paragraph (a) of sub-section (4), not be necessary for each of them to construct such a veterinary fixture, but they and every person upon whom such agreement is in terms of paragraph (b) of that sub-section binding, shall be deemed to have been ordered in terms of sub-section (2), to construct a veterinary fixture in accordance with such agreement and the conditions imposed by the Minister in approving such agreement.

(4) (a) Upon the approval of any agreement in terms of sub-section (3) the parties thereto shall forthwith lodge the notarial deed concerned with the Registrar of Deeds concerned for registration and endorsement against the title deeds of their lands, and lodge a copy of such deed with the director.

(b) Such agreement shall not be cancelled or altered without the written consent of the Minister, and while it is in force it shall be binding upon the owners of the lands concerned and upon their successors in title.

(5) If the owner of any land has under sub-section (1) or (3) contributed towards the costs of construction of, or has under sub-section (2) constructed or improved, a veterinary fixture thereon, and such land is leased to another person, or is subject to a usufruct or servitude, whereby the owner was, at the time when he was ordered by the Minister to contribute towards the costs of construction of, or to construct or improve, the fixture, divested of the occupation of the land, he may charge the lessee, usufructuary, or person having the servitude, as the case may be, such amount in respect of the veterinary fixture, and upon such terms of payment as the Minister may, having regard to the circumstances, fix.

(6) If a veterinary fixture has been constructed wholly or partly at the expense of the State on Crown land held by any person under a lease, licence or allotment, which does not contain an option to purchase such land, the Minister of Lands may increase the rent of such land by such amount as he may deem equitable having regard to such expenses.

(7) The Minister may in any order to construct a veterinary fixture order the owner to construct such a fixture upon a site designated in such order, or upon a site selected by an officer named in such order.

(8) No person shall without the written consent of the Minister demolish, dismantle, remove, or impair in efficacy, any veterinary fixture erected under this section or in terms of any order issued by the Minister under any law repealed by this Act.

14. (1) The Minister may order the occupier of any land whereon there is any veterinary fixture to use such fixture, or allow it to be used, for the doing to any animal kept or depastured on such land, of any thing required under this Act to be done to it, and to furnish the necessary materials and facilities for such use.

Use of veterinary fixture for animals on land where it is situated.

(2) If such fixture is so used for any animal of which such occupier is not the owner, he may charge the owner of such animal such fee for such use as the Minister may fix: Provided that if such fixture has been constructed in terms of sub-section (1) of section *thirteen* and the State has borne the whole of the cost of such construction the Minister may, if he thinks fit, order the owner of such animal to pay to the State or such occupier, or both, for such use, such fee as he may fix.

15. The Minister may, with the consent of the occupier of any land whereon there is any veterinary fixture, order the owner of any animal kept or depastured on land whereon there is no such veterinary fixture to make use of the fixture on the first-mentioned land for the doing to such animal of any thing required under this Act to be done to it, and in such event the provisions of sub-section (2) of section *fourteen* shall apply *mutatis mutandis*.

Use of veterinary fixture for animals on other lands.

Oprigting van omheining.

16. (1) Wanneer na die mening van die Minister 'n omheining langs of oor enige openbare of private pad, of langs die grens van of op of oor enige grond nodig is vir die beheer van 'n siekte of van parasiete in die Unie, of vir die voorkoming van die inbring, voorkoms of verspreiding daarvan in die Unie, kan hy so 'n omheining, en enige nodige hek en motorhek daarin, laat oprig en in stand hou, en al die koste daarvan uit fondse wat deur die Parlement vir dié doel bewillig is, bestry.

(2) Die bepalings van sub-artikel (6) van artikel *dertien* is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n omheining ingevolge sub-artikel (1) opgerig.

(3) Wanneer 'n omheining, hek of motorhek wat ingevolge sub-artikel (1) opgerig is, nie meer nodig is nie vir die doel waarvoor dit opgerig is, kan die Minister dit of 'n deel daarvan laat verwyder of in die posisie waarin dit is, laat verkoop teen 'n prys deur hom goedgekeur, of sodanige ander bevel wat betref die beskikking daarvoor uitreik as wat hy goed ag.

(4) Wanneer na die mening van die Minister 'n omheining op enige grond, hetsy oor die hele lengte of 'n gedeelte van die grens daarvan, of elders daarop, nodig is vir die beheer van 'n siekte of van parasiete in die Unie, of vir die voorkoming van die inbring, voorkoms of verspreiding daarvan in die Unie, kan hy die eienaar van daardie grond gelas om op sy eie koste en binne 'n tydperk vasgestel, en ooreenkomstig planne en spesifikasies goedgekeur, deur die Minister, so 'n omheining, en enige nodige hek en motorhek daarin, op te rig, in stand te hou, te herstel of te verbeter, en indien so 'n omheining 'n grensheining is, die eienaar van grond langsaan dié grens gelas om sodanige bydrae, by wyse van geld, arbeid of materiaal, as wat die Minister besluit, te doen tot die oprigting, instandhouding, herstel of verbetering van die geheel of 'n gedeelte van daardie grensheining.

(5) Die bepalings van sub-artikel (5) van artikel *dertien* is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n omheining ingevolge sub-artikel (4) opgerig.

(6) Niemand mag sonder die skriftelike toestemming van die Minister 'n omheining opgerig ingevolge hierdie artikel of enige wet deur hierdie Wet herroep, verwyder of in doelmatigheid verminder nie.

Aanwysing van iemand as, of om die plek in te neem van, 'n bewoner van grond.

17. (1) Die Minister kan by wyse van kennisgewing aan die eienaar van grond ten opsigte waarvan daar geen bewoner is nie, hom gelas om, binne 'n tydperk in die kennisgewing aangegee, wat nie korter as 'n kalendermaand vanaf die datum daarvan mag wees nie, iemand deur die Minister goedgekeur as bewoner van daardie grond vir die toepassing van hierdie Wet aan te wys, en om binne dieselfde tydperk by die direkteur 'n skriftelike ooreenkoms tussen homself en dié persoon in te handig, wat in besonderhede die voorwaardes uiteensit waarop dié persoon die aanwysing aanvaar het.

(2) So 'n ooreenkoms mag nie sonder die skriftelike toestemming van die Minister gewysig of gekanselleer word nie.

(3) Wanneer 'n eienaar waarna in sub-artikel (1) verwys word nie opgespoor kan word nie of, nadat aan hom kennis gegee is, versuim om die bepalings van daardie sub-artikel na te kom, kan die Minister enigiemand wat bereid is om, op voorwaardes waartoe hy en die Minister ooreengekom het, as bewoner van so 'n eienaar se grond op te tree, aanwys om as sodanig op te tree.

(4) Iemand aldus aangewys kan daardie grond betree en daar enigiets doen wat die bewoner daarvan ingevolge hierdie Wet gemagtig is of vereis word om te doen.

(5) Die Staat kan in 'n regsbevoegde hof van die eienaar van daardie grond die uitgawes verhaal wat dit aangaan het ingevolge 'n ooreenkoms wat kragtens sub-artikel (3) aangegaan is.

Aanvullende bevoegdhede van Minister.

18. (1) Die Minister kan—

(a) met betrekking tot 'n besondere aangeleentheid of soort aangeleentheid, in geskifte deur hom onderteken, enige van sy bevoegdhede kragtens hierdie Wet, behalwe die bevoegdheid om regulasies uit te vaardig, die bevoegdheid om die oprigting van vecartseny-installasies ingevolge artikel *dertien* te gelas, en die bevoegdheid deur artikel *sestien* aan hom verleen, aan iemand oordra;

(b) of in die algemeen of in die besonder, iemand magtig om iets te doen, of 'n handeling te verrig, wat kragtens hierdie Wet gedoen of verrig mag word;

16. (1) If in the opinion of the Minister any fence along or across any road, whether public or private, or along the boundary of or upon or across any land, is necessary for the control of any disease or parasites in, or for preventing the introduction, occurrence or spread thereof, into or within the Union, he may cause such fence, and any necessary gate and grid therein, to be erected and maintained, and defray the entire cost thereof out of moneys appropriated by Parliament for the purpose. Erection of fences.

(2) The provisions of sub-section (6) of section *thirteen* shall *mutatis mutandis* apply in respect of any fence erected under sub-section (1).

(3) When any fence, gate or grid erected in terms of sub-section (1) is no longer required for the purpose for which it was erected, the Minister may cause it or any part thereof to be removed, or to be sold as it stands and at a price approved by him, or make such other order as to its disposal as he may deem fit.

(4) If in the opinion of the Minister any fence upon any land, whether along the whole or any part of the boundary thereof or elsewhere thereon, is necessary for the control of any disease or parasites in, or for preventing the introduction, occurrence or spread thereof, into or within the Union, he may order the owner of such land to erect, maintain, repair or improve, within a time fixed, and in accordance with plans and specifications approved, by the Minister, and at his own expense, such fence and any necessary gate and grid therein, and, if such fence is a boundary fence, order the owner of any land adjoining such boundary, to make such contribution in money, labour or material, as the Minister may determine, towards the erection, maintenance, repair or improvement of the whole or any part of such boundary fence.

(5) The provisions of sub-section (5) of section *thirteen* shall *mutatis mutandis* apply in respect of any fence erected under sub-section (4).

(6) No person shall without the written consent of the Minister remove or impair in efficacy any fence erected under this section or any law repealed by this Act.

17. (1) The Minister may by notice to the owner of any land, of which there is no occupier, require such owner to designate, within a period of time stated in such notice and being not less than one calendar month from the date thereof, a person approved by the Minister, to be the occupier of such land for the purposes of this Act, and to deposit, within the same period, with the director an agreement in writing between himself and such person, setting forth in detail the terms upon which that person has accepted the designation. Designation of person as, or to take place of, occupier of land.

(2) Such agreement shall not be altered or cancelled without the Minister's written consent.

(3) If an owner referred to in sub-section (1) of this section cannot be traced, or, having been given notice, fails to comply with the provisions of that sub-section, the Minister may designate, to act as occupier of such owner's land, any person who is willing so to do upon terms agreed to by him and the Minister.

(4) A person so designated may enter upon such land and there do anything which the occupier thereof is under this Act authorized or required to do.

(5) The State may recover in any competent court, from the owner of such land, any expense incurred by it in terms of any agreement entered into under sub-section (3).

18. (1) The Minister may—

- (a) in relation to any particular matter or class of matters, by writing under his hand delegate to any person any of his powers under this Act, other than the power to make regulations, the power to order the construction of veterinary fixtures in terms of section *thirteen*, and the powers conferred on him by section *sixteen*; Additional powers of Minister.
- (b) authorize any person, either generally or specially, to do any thing or perform any act that may be done or performed under this Act:

- (c) op enige plek in die Unie kwarantynstasies vir die akkommodasie van diere wat aan aanhouding of afsondering ingevolge hierdie Wet blootstaan, oprig of laat oprig;
 - (d) 'n dier wat aan vankantmaking ingevolge hierdie Wet blootstaan, vir waarneming of behandeling hou; en
 - (e) op enige grond, of op die grens van enige grond, in die Unie, 'n kordon oprig en in stand hou, indien dit na sy mening vir die doeleindes van hierdie Wet nodig is.
- (2) Iemand aan wie 'n bevoegdheid kragtens paragraaf (a) van sub-artikel (1) oorgedra is, oefen daardie bevoegdheid onderworpe aan die voorskrifte van die Minister uit.
- (3) Die Minister kan te eniger tyd so 'n oordrag van 'n bevoegdheid skriftelik intrek, en geen sodanige oordrag van 'n bevoegdheid belet die uitoefening van daardie bevoegdheid deur die Minister self nie.
- (4) Indien 'n gemagtigde persoon of iemand aan wie 'n bevoegdheid ingevolge paragraaf (a) van sub-artikel (1) oorgedra is nie in diens van die Staat is nie, kan die Minister uit fondse wat deur die Parlement vir dié doel bewillig is, vir die dienste van so iemand sodanige bedrag betaal as waartoe met hom of met sy werkgewer, na gelang van die geval, ooreengekom is.

Bevoegdhede van direkteur, beamptes en gemagtigde persone.

19. (1) Iedere beampte en iedere gemagtigde persoon kan enige grond of vervoermiddel betree en saam met hom sodanige helpers, of hulle beamptes is al dan nie, en sodanige diere, voertuie, toestelle, instrumente, gereedskap, medisyne en ander goed as wat hy vir sy doel nodig ag, met hom saamneem, en daar—

- (a) enige ding doen wat hy ingevolge hierdie wet gemagtig is of vereis word om te doen;
 - (b) die doen van enigiets wat iemand anders ingevolge hierdie Wet vereis word om te doen, inspekteer, of toetsig daaroor hou;
 - (c) soek na 'n dier of ding wat daar is en waarop die bepalinge van hierdie Wet van toepassing is, en eis dat die eienaar, bewoner of iemand anders wat daar op die oomblik die beheer het dit aan hom toon;
 - (d) sodanige diere of dinge nagaan, tel, inspekteer en hul identiteit vasstel;
 - (e) vasstel of so 'n dier of ding met siekte besmet is;
 - (f) vasstel of iets wat kragtens hierdie Wet gedoen moet word, gedoen is of gedoen word; en
 - (g) op 'n dier of ding ten opsigte waarvan hy op redelike gronde van mening is of vermoed dat 'n bepaling van hierdie Wet oortree is, of wat na sy mening waarskynlik siekte of parasiete sal versprei, beslag lê en dit hangende die beslissing van die Minister wat betref die beskikking daaroor, hou.
- (2) Ten einde vas te stel of 'n dier of ding met siekte besmet is, kan 'n Staatsveearts—
- (a) eis dat iemand wat in die versorging, beheer of bestuur van daardie dier of ding betrokke is of 'n aandeel het, aan hom sodanige inligting met betrekking tot so 'n dier of ding verstrek as waarvan hy kennis dra en wat, na die mening van so 'n veearts, nodig is vir 'n juiste diagnose of om tot 'n besluit te kom aangaande die maatreëls wat getref moet word om die verspreiding van siekte te beheer en te voorkom;
 - (b) so 'n dier of ding op die wyse wat hy nodig ag, ondersoek of toets;
 - (c) 'n dooie dier ondersoek en, indien hy dit nodig ag, enige ander dier, waarvan die nadoodse ondersoek, na sy mening, sal meehelp om 'n juiste diagnose te maak, afmaak;
 - (d) 'n orgaan of deel van 'n dooie dier of geslagte dier vir nadere ondersoek verwyder; en
 - (e) in die algemeen, sodanige verdere ondersoek as wat hy nodig ag, instel of laat instel.
- (3) 'n Beampte, gemagtigde persoon of polisiebeampte kan alle redelike bystand eis van—
- (a) die eienaar van 'n dier, vervoermiddel of ding, by die doen van enigiets wat so 'n beampte, gemagtigde persoon of polisiebeampte gemagtig is of vereis word om ingevolge hierdie Wet met betrekking tot daardie dier, vervoermiddel of ding te doen;
 - (b) die bewoner van grond, by die doen van enigiets wat so 'n beampte, gemagtigde persoon of polisiebeampte

- (c) establish or cause to be established, at any place in the Union, quarantine stations for the accommodation of animals liable to be detained or isolated under this Act;
- (d) reserve for observation or treatment any animal liable to be destroyed under this Act; and
- (e) establish and maintain a cordon on any land, or along the boundary of any land, in the Union, whenever it is in his opinion necessary for any purpose under this Act.

(2) Any person to whom any power has been delegated under paragraph (a) of sub-section (1) shall exercise that power subject to the instructions of the Minister.

(3) The Minister may at any time revoke in writing any such delegation, and no delegation of any power shall prevent the exercise of that power by the Minister himself.

(4) If any authorized person or any person to whom any power has been delegated under paragraph (a) of sub-section (1), is not in the service of the State, the Minister may out of moneys appropriated by Parliament for the purpose pay for the services of such person such amount as may be agreed upon either with him or with his employer, as the case may be.

19. (1) Every officer and every authorized person may enter upon any land or conveyance, and take with him such assistants, whether officers or not, and such animals, vehicles, appliances, instruments, tools, drugs, and other things as he deems necessary for his purpose, and there—

Powers of director, officers and authorized persons.

- (a) do any thing which he is empowered or required to do under this Act;
- (b) supervise and inspect the doing of any thing which any other person is required to do under this Act;
- (c) search for, and require the owner, occupier, or any other person for the time being in charge there to produce to him, any animal or thing which may be there, and to which any provision of this Act applies;
- (d) check, count, inspect, and establish the identity of any such animals or things;
- (e) ascertain whether any such animal or thing is infected with disease;
- (f) ascertain whether any thing required to be done under this Act has been, or is being, done; and
- (g) seize and detain, pending the Minister's decision as to its disposal, any animal or thing, in respect of which he, on reasonable grounds, believes or suspects that any provision of this Act has been contravened, or which in his opinion is likely to spread disease or parasites.

(2) For the purpose of ascertaining whether any animal or thing is infected with disease a State veterinarian may—

- (a) call upon any person concerned in, or having any part in, the care, control, or management of such animal or thing, to furnish him with such information relating to such animal or thing as is within his knowledge, and is, in the opinion of such veterinarian, necessary for a correct diagnosis or for deciding on the measures which should be taken to control and prevent the spread of disease;
- (b) examine or test such animal or thing in such manner as he may deem necessary;
- (c) make an examination of any dead animal, and, if he deems it necessary, slaughter any other animal, the post-mortem examination of which would, in his opinion, assist in reaching a correct diagnosis;
- (d) remove any organ or part of a dead or slaughtered animal for further examination; and
- (e) generally make or cause to be made such further investigation as he may deem necessary.

(3) Any officer, authorized person or police officer may require all reasonable assistance from—

- (a) the owner of any animal, conveyance or thing, in the doing of any thing which such officer, authorized person or police officer is authorized or required to do under this Act in relation to such animal, conveyance, or thing;
- (b) the occupier of any land, in the doing of any thing which such officer, authorized person or police

- gemagtig is of vereis word om ingevolge hierdie Wet te doen met betrekking tot 'n aangeleentheid wat so 'n bewoner uit hoofde van sy bewoning van daardie grond beheer; en
- (c) die eienaar van grond, by die doen van enigiets wat so 'n beampte, gemagtigde persoon of polisiebeampte gemagtig is of vereis word om ingevolge hierdie Wet te doen met betrekking tot 'n aangeleentheid wat so 'n eienaar uit hoofde van sy eiendomsreg op daardie grond beheer.
- (4) 'n Beampte, gemagtigde persoon of polisiebeampte kan—
- (a) enige grond wat vir die doeleinde van 'n kordon benodig word, betree en in besit neem;
- (b) sodanige helpers, of hulle beamptes is al dan nie, en sodanige diere, voertuie, tente, materiaal, instrumente, gereedskap, medisyne en ander goed met hom saamneem as wat hy vir die uitvoering van sy pligte of vir die doeleinde van so 'n kordon, nodig ag; en
- (c) op die grond aldus in besit geneem, vir die doeleinde van die kordon—
- (i) 'n kamp met die nodige toebehoorsels en ahangsels oprig, en 'n pad wat toegang daartoe verleen, aanlê;
- (ii) enige plantegroei verwyder;
- (iii) enige omheining of hek oprig, verander of verwyder;
- (iv) van weiding, vuurmaakgoed en water gebruik maak; en
- (v) enige ander handeling verrig wat die Minister gelas.
- (5) Die direkteur kan 'n beampte of ander persoon aanstel om toesig te hou oor 'n kwarantynstasie wat ingevolge hierdie Wet opgerig is.

Bevoegdheid om op te tree as eienaar of bewoner in gebreke bly of as saak dringend is.

20. (1) Wanneer die eienaar of bewoner van grond, of die eienaar van 'n dier, vervoermiddel of ding versuim of weier om iets te doen wat hy ingevolge hierdie Wet vereis word om te doen, of wanneer, in 'n geval waar dit ingevolge hierdie Wet vereis word dat kennis aan so 'n eienaar of bewoner om iets te doen, gegee word, die saak, na die mening van die Minister, so dringend is dat dit sonder versuim gedoen moet word, kan die Minister dit sonder verdere kennisgewing, of sonder enige kennisgewing hoegenaamd, na gelang van die geval, laat doen, en die koste daardeur aangegaan van die betrokke eienaar of bewoner op die wyse in hierdie artikel bepaal, verhaal.

(2) Die koste deur die Staat ingevolge sub-artikel (1) aangegaan, is by voltooiing van dit wat gedoen moet word opeisbaar en op aanvraag betaalbaar, en in 'n regsbevoegde hof verhaalbaar: Met dien verstande dat wanneer so iets een van dié dinge is vir die doen waarvan daar in sub-artikel (2) van artikel *dertien* of in sub-artikel (4) van artikel *sestien* voorsiening gemaak word, en die eienaar van die betrokke grond aansoek doen om die geleentheid om in paaïemente te betaal, die Minister dié aansoek kan toestaan en die paaïemente en die tydperk waarin die skuld betaal moet word, kan bepaal, maar dié tydperk kan hoogstens tien jaar wees, en rente, teen 'n koers deur die Minister bepaal, moet op die onbetaalde deel van die skuld betaal word en is saam met elke paaïement betaalbaar.

(3) Wanneer die geleentheid om in paaïemente te betaal aan 'n eienaar van grond ingevolge die bepalings van sub-artikel (2) verleen word, moet die Sekretaris van die Departement onverwyld in geskifte aan die Registrateur van Aktes in wies kantoor die grond geregistreer is, volledige besonderhede deurstuur wat—

- (a) die naam van daardie eienaar en die beskrywing van die betrokke grond;
- (b) die aard en bedrag van die skuld; en
- (c) die geleenthede wat vir die vereffening van die skuld verleen is,

aantoon, en die Registrateur moet onverwyld 'n aantekening daarvan in sy register ten opsigte van die betrokke grond laat maak en aan daardie Sekretaris 'n gewaarmerkte afskrif van dié aantekening deurstuur.

(4) (a) Wanneer 'n skuld deur die Registrateur ingevolge sub-artikel (3) aangeteken is, is die bedrag van die skuld, of soveel as wat nog verskuldig is, 'n las op die betrokke grond en is iedere opvolgende eienaar daarvan vir die paaïemente en rente, wanneer dit opeisbaar word, aanspreeklik net asof die skuld deur homself aangegaan is.

officer is authorized or required to do under this Act in relation to any matter within the control of such occupier by virtue of his occupation of such land; and

- (c) the owner of any land, in the doing of anything which such officer, authorized person or police officer is authorized or required to do under this Act in relation to any matter within the control of such owner by virtue of his ownership of such land.

(4) Any officer, authorized person or police officer may—

- (a) enter upon and occupy any land required for the purpose of any cordon;
- (b) take with him such assistants, whether officers or not, and such animals, vehicles, tents, material, instruments, tools, drugs and other things, as he may deem necessary for the performance of his duty or for the purpose of such cordon; and
- (c) for the purpose of the cordon, on the land so occupied—
- (i) establish a camp, together with the necessary accessories and appurtenances thereof and construct a road giving access thereto;
 - (ii) remove any vegetation;
 - (iii) erect, alter or remove any fence or gate;
 - (iv) make use of grazing, fuel and water; and
 - (v) perform any such other act as the Minister may direct.

(5) The director may appoint any officer or other person to take charge of any quarantine station established under this Act.

20. (1) If the owner or occupier of any land, or the owner of any animal, conveyance or thing, fails or refuses to do anything which he is required under this Act to do, or if, in any case in which notice to do a thing is required under this Act to be given to any such owner or occupier, the matter is in the opinion of the Minister, so urgent that the thing should be done without any loss of time, the Minister may without further notice, or without any notice, as the case may be, cause such thing to be done, and recover the cost thereby incurred from the owner or occupier concerned in the manner provided in this section.

Power to take action if an owner or occupier is in default or matter urgent.

(2) Any cost incurred by the State under sub-section (1) shall on completion of the thing to be done, be due and payable on demand and be recoverable in any competent court: Provided that, if such thing is one of those for the doing of which provision is made in sub-section (2) of section *thirteen* or in sub-section (4) of section *sixteen*, and the owner of the land concerned applies for the facility of payment by instalments, the Minister may grant such application and fix the instalments by which, and the period within which, the debt shall be paid, but such period shall not exceed ten years, and interest at a rate fixed by the Minister shall be paid on the unpaid balance of the debt, and be payable with each instalment.

(3) Whenever facility to pay in instalments is granted to any owner of land under the provisions of sub-section (2), the Secretary of the Department shall forthwith transmit in writing to the Registrar of Deeds in whose office such land is registered, full information showing—

- (a) the name of such owner and the description of such land;
- (b) the nature and amount of the debt; and
- (c) the facilities granted for the payment of the debt,

and the Registrar shall forthwith cause a note thereof to be made in his register in respect of the land in question, and transmit to such Secretary a certified copy of such note.

- (4) (a) Whenever a debt has been noted by the Registrar under sub-section (3) the amount of such debt, or as much as may be owing, shall attach to the land concerned, and each successive owner thereof shall be liable for the instalments and interest as they fall due, as if the debt had been incurred by him.

- (b) Ingeval sulke grond verdeel of 'n deel daarvan oorgedra word, moet die Minister bepaal of, en indien wel, in watter mate, die skuld 'n las op elke afsonderlike deel van die grond is, en indien uit hoofde van so 'n bepaling 'n bedrag van die skuld 'n las op so 'n deel is, is elke opvolgende eienaar daarvan aanspreeklik vir die paalemente en rente ten opsigte van dié bedrag betaalbaar, wanneer dit opeisbaar word, net asof dié bedrag van die skuld deur homself aangegaan is.
- (c) Geen oordrag van sulke grond of 'n deel daarvan, of verdelingstransporte daarvan mag deur 'n Registrateur van Aktes geregistreer of geattesteer word nie, behalwe ná oorlegging aan hom van 'n sertifikaat wat deur die Sekretaris van die Departement uitgereik is en wat aantoon—
- (i) dat alle paalemente en rente wat op daardie tydstop ten opsigte van die skuld opeisbaar is, betaal is;
 - (ii) watter bedrag van die skuld nog uitstaande is; en
 - (iii) as die grond verdeel word of enige deel daarvan oorgedra word, watter bedrag van die skuld, indien enige, 'n las op elke afsonderlike deel van die grond is.
- (d) Die sertifikaat in paragraaf (c) vermeld, is *prima facie*-bewys van die feite wat daarin uiteengesit word, en die Registrateur moet in sy register ten opsigte van, en op iedere titelbewys of transportakte van, daardie grond of die betrokke deel daarvan, die bedrag van die aanspreeklikheid laat aanteken wat volgens daardie sertifikaat 'n las op daardie grond of deel daarvan, na gelang van die geval, is.

(5) Die skuldenaar kan te eniger tyd die onbetaalde balans van die skuld tesame met die rente dan opeisbaar betaal.

(6) By ontvangs van 'n sertifikaat van die Sekretaris van die Departement dat die hele skuld wat 'n las op enige grond is, en die rente daarop gedelt is, moet die Registrateur die desbetreffende aantekening in sy register en op die betrokke titelbewys of transportakte deurhaal.

Uitreiking en
toon van
permite.

21. (1) Behoudens die bepalings van sub-artikel (2) van hierdie artikel, sub-artikel (2) van artikel twee en artikel twee-en-twintig kan 'n persoon wat ingevolge die regulasies gemagtig is om permittie uit te reik, na goëddunke 'n permit uitreik of weier om 'n permit uit te reik, en kan die direkteur na goëddunke 'n permit kanselleer of 'n beamppte gelas om dit te doen.

(2) 'n Permit mag nie uitgereik word nie ten opsigte van 'n dier of ding ten opsigte waarvan iemand by die Staat vir enige bedrag in die skuld staan, alvorens sodanige bedrag betaal is.

(3) Iemand wat toesig oor 'n dier of ding het wat binne die Unie verwyder word op gesag van 'n permit kragtens hierdie Wet uitgereik, moet daardie permit op aanvraag deur 'n beamppte of 'n polisiebeamppte vir inspeksie toon.

Appelle.

22. Wanneer iemand wat ingevolge die regulasies gemagtig is om permittie uit te reik, weier om 'n permit uit te reik, of wanneer die direkteur 'n permit kanselleer of laat kanselleer, is daar 'n appel teen sodanige weiering of kansellering na die Minister, wie se beslissing finaal is.

Beperking op
gedinge teen die
Staat op grond
van iets te
goeder trou
gedoen.

23. Behalwe vir sover anders in hierdie Wet bepaal word, is die Staat, die Minister, 'n beamppte, gemagtigde persoon of polisiebeamppte nie vir enigiets wat te goeder trou kragtens hierdie Wet gedoen is, aanspreeklik nie.

Vergoeding.

24. (1) (a) Wanneer 'n dier of ding kragtens die bepalings van hierdie Wet van kant gemaak, vernietig of andersins oor beskik word, is vergoeding aan die eienaar daarvan betaalbaar: Met dien verstande dat wanneer 'n dier kragtens die bepalings van artikel ses van kant gemaak of andersins oor beskik word, geen sodanige vergoeding betaalbaar is nie, tensy die Minister die teendeel gelas.
- (b) Wanneer 'n dier kragtens die bepalings van hierdie Wet vir waarneming of behandeling gehou word, is ten opsigte daarvan die vergoeding betaalbaar wat betaalbaar sou gewees het indien dié dier inderdaad van kant gemaak was: Met dien verstande dat

- (b) In the event of such land being partitioned, or a portion thereof transferred, the Minister shall determine whether, and, if so, the extent to which the debt shall attach to each separate portion of the land, and if in terms of such determination an amount of the debt attaches to any such portion, each successive owner thereof shall be liable for the instalments and interest payable in respect of such amount, as they fall due, as if that amount of the debt had been incurred by him.
 - (c) No transfer of any such land or any portion thereof, or any deeds of partition transfer thereof, shall be registered or attested by any Registrar of Deeds, except upon the production to him of a certificate issued by the Secretary of the Department and indicating—
 - (i) that all instalments and interest then due in respect of the debt have been paid;
 - (ii) the amount still owing in respect of the debt; and
 - (iii) if the land is being partitioned, or any portion thereof is being transferred, the amount of the debt, if any, which shall attach to each separate portion of the land.
 - (d) The certificate mentioned in paragraph (c) shall be *prima facie* proof of the facts stated therein, and the Registrar shall cause to be noted in his register in respect of, and on every title deed or deed of transfer of, such land, or the relevant portion thereof, the amount of any liability which in terms of such certificate attaches to such land or such portion, as the case may be.
- (5) The debtor may at any time pay the balance of the debt still unpaid together with the interest then due.
- (6) Upon receipt of a certificate from the Secretary of the Department that the whole of the debt which attaches to any land, and the interest thereon have been paid, the Registrar shall cancel the note relating thereto in his register and on the relevant title deed or deed of transfer.

21. (1) Subject to the provisions of sub-section (2) of this section, sub-section (2) of section *two* and section *twenty-two*, any person authorized under the regulations to issue permits may, in his discretion, issue or refuse to issue any permit, and the director may in his discretion cancel, or instruct any officer to cancel, any permit.

Issue and production of permits.

(2) No permit shall be issued in respect of any animal or thing in respect of which any person is indebted to the State for any amount, until such amount has been paid.

(3) The person in charge of any animal or thing which is being moved within the Union under the authority of a permit issued under this Act shall produce such permit for inspection on demand by an officer or police officer.

22. If any person authorized under the regulations to issue permits, refuses to issue a permit, or if the director cancels or causes to be cancelled any permit, an appeal against such refusal or cancellation shall lie to the Minister whose decision shall be final.

Appeals.

23. Except where otherwise provided for in this Act no action shall lie against the State, the Minister, any officer, authorized person or police officer, for anything done in good faith under this Act.

Restriction upon actions against State for anything done in good faith.

24. (1) (a) If any animal or thing is destroyed or otherwise disposed of under the provisions of this Act, compensation shall be payable to the owner thereof: Provided that if any animal is destroyed or otherwise disposed of under the provisions of section *six*, no such compensation shall be payable unless the Minister otherwise directs.
- (b) If any animal is reserved for observation or treatment under the provisions of this Act, compensation shall be payable in respect thereof as would have been payable if such animal had in fact been destroyed: Provided that if any animal so reserved was found

Compensation.

wanneer 'n dier wat aldus gehou word, gevind was soos in artikel ses beoog word, geen sodanige vergoeding betaalbaar is nie, tensy die Minister die teendeel gelas.

(c) Wanneer 'n dier of ding kragtens die bepalings van hierdie Wet gekonfiskeer word, is geen vergoeding ten opsigte daarvan betaalbaar nie, tensy die Minister die teendeel gelas.

(2) Wanneer vergoeding ingevolge sub-artikel (1) betaalbaar is, moet dit, behoudens die bepalings van sub-artikels (3), (4), (5), (6), (7) en (8), ooreenkomstig die regulasies en die voorgeskrewe skale betaal word.

(3) Wanneer vergoeding ten opsigte van 'n dier of ding betaalbaar is, moet die Minister van sodanige vergoeding die uitgawes aftrek wat kragtens hierdie Wet deur die Staat ten opsigte van so 'n dier of ding aangegaan, betaalbaar of vergoed is, en wat nie van die eienaar daarvan verhaal is nie.

(4) Wanneer—

(a) 'n dier kragtens hierdie Wet van kant gemaak of anders daarvoor beskik is;

(b) die hele of 'n deel van die karkas daarvan by wyse van verkoping van die hand gesit is;

(c) vergoeding ten opsigte van so 'n dier aan die eienaar daarvan betaalbaar is; en

(d) die opbrengs van daardie verkoping die bedrag van die vergoeding wat betaalbaar is, oorskry,

moet die Minister, na aftrekking van die redelike uitgawes aan daardie verkoping verbonde, die balans van dié oorskot aan daardie eienaar betaal.

(5) Wanneer—

(a) 'n dier kragtens hierdie Wet van kant gemaak of anders daarvoor beskik is;

(b) vergoeding ten opsigte van so 'n dier aan die eienaar daarvan betaalbaar is; en

(c) die hele of 'n deel van die karkas van so 'n dier 'n handelswaarde het en, na die mening van die direkteur, aan die eienaar van daardie dier teruggegee kan word sonder gevaar om siekte te versprei,

kan die Minister gelas dat daardie karkas of deel daarvan aldus teruggegee word, en indien daardie eienaar bereid is om dit aan te neem, moet die waarde daarvan, soos deur die direkteur vasgestel, van die bedrag van die vergoeding wat betaalbaar is, afgetrek word.

(6) Wanneer vergoeding betaalbaar is ten opsigte van 'n dier wat kragtens hierdie Wet vir waarneming of behandeling gehou is, of ten opsigte van 'n dier of ding wat kragtens hierdie Wet gekonfiskeer is, is die bepalings van sub-artikels (4) en (5) *mutatis mutandis* ten opsigte daarvan van toepassing.

(7) Wanneer vergoeding ten opsigte van 'n dier of ding wat verseker was, betaalbaar is, kan die Minister van dié vergoeding 'n bedrag aftrek wat gelyk is aan die bedrag wat uit hoofde van sodanige versekering aan die eienaar van so 'n dier of ding betaalbaar is by die plaasvind van die gebeurtenis ten opsigte waarvan die vergoeding betaalbaar is.

(8) Die Minister kan na goeddunke die vergoeding wat ten opsigte van 'n dier of ding betaalbaar is, geheel en al of deels terughou indien, na sy mening, die eienaar daarvan of die persoon wat die toesig daarvoor gehad het 'n oortreding ten opsigte daarvan kragtens hierdie Wet gepleeg het of, indien na sy mening, daardie dier, indien dit in die Unie ingevoer is, aan 'n siekte gelyk het toe dit die Unie binnegekom het.

Fondse vir
vergoeding, en
opgawes aan
Parlement.

25. (1) Die vergoeding wat deur die Staat kragtens hierdie Wet betaalbaar is, moet uit fondse wat die Parlement vir dié doel bewillig het, betaal word.

(2) Die Minister moet binne een-en-twintig dae na die afsluiting van elke jaar eindigende op die een-en-dertigste dag van Maart, indien die Parlement dan sit of, indien die Parlement dan nie sit nie, binne een-en-twintig dae na die aanvang van sy eersvolgende sitting, voor altwee Huisse van die Parlement ten opsigte van dié jaar 'n opgawe lê wat—

(a) die totale aantal diere van elke diersoort wat kragtens hierdie Wet gekonfiskeer, van kant gemaak of waarvoor anders beskik is; en

(b) die totale bedrag wat by wyse van vergoeding daarvoor betaal is, en besonderhede van die bedrag wat ten opsigte van elke diersoort en elke soort siekte betaal is, en van die omstandighede waaronder daardie vergoeding betaal is,

aantoon.

as is contemplated in section *six*, no such compensation shall be payable unless the Minister otherwise directs.

- (c) If any animal or thing is confiscated under the provisions of this Act, no compensation shall be payable in respect thereof unless the Minister otherwise directs.

(2) If any compensation is payable under sub-section (1) it shall, subject to the provisions of sub-sections (3), (4), (5), (6), (7) and (8), be paid in accordance with the regulations and the scales prescribed.

(3) If any compensation is payable in respect of any animal or thing, the Minister shall deduct from such compensation any expense incurred, payable or reimbursed under this Act by the State, in connection with such animal or thing, and not recovered from the owner thereof.

(4) If—

- (a) any animal has been destroyed or otherwise disposed of under this Act;
- (b) the whole or any part of the carcase thereof has been disposed of by sale;
- (c) compensation is payable in respect of such animal to the owner thereof; and
- (d) the proceeds of such sale exceed the amount of the compensation payable,

the Minister shall, after deducting any reasonable expense incidental to such sale, pay the balance of such excess to such owner.

(5) If—

- (a) any animal has been destroyed or otherwise disposed of under this Act;
- (b) compensation is payable in respect of such animal to the owner thereof; and
- (c) the whole or any part of the carcase of such animal has a commercial value and can, in the opinion of the director, be returned to the owner of such animal, without danger of spreading disease,

the Minister may direct that such carcase or part thereof be so returned, and if such owner is willing to accept it, the value thereof, as assessed by the director, shall be deducted from the amount of the compensation so payable.

(6) If any compensation is payable in respect of any animal reserved for observation or treatment, or any animal or thing confiscated, under this Act, the provisions of sub-sections (4) and (5) shall *mutatis mutandis* apply in respect thereof.

(7) If any compensation is payable in respect of any animal or thing that was insured, the Minister may deduct from such compensation a sum equal to the amount payable, in terms of such insurance, to the owner of such animal or thing on the occurrence of the event in respect of which such compensation is payable.

(8) The Minister may, in his discretion, withhold, either wholly or in part, any compensation payable in respect of any animal or thing, if in his opinion the owner, or person who had the charge thereof committed an offence under this Act in respect thereof, or if in his opinion such animal, having been imported into the Union, was diseased at the time when it entered the Union.

25. (1) Any compensation payable by the State under this Act shall be paid out of moneys appropriated by Parliament for the purpose. Funds for compensation, and returns to Parliament.

(2) The Minister shall, within twenty-one days after the close of each year ending on the thirty-first day of March, if Parliament is then in session, or, if Parliament is not then in session, within twenty-one days after the commencement of its next ensuing session, lay before both Houses of Parliament a return showing in respect of such year—

- (a) the total number of each species of animals confiscated, destroyed or otherwise disposed of under this Act; and
- (b) the total amount paid as compensation therefor, and details of the amount paid in respect of each species of animals and each kind of disease and the circumstances under which such compensation was paid.

Gebruik van
grond vir die
afmaak en
beskikking oor
diere.

Regulasies.

26. Die Minister kan gelas dat—

- (a) enige grond wat, na sy mening, vir die doel geskik is, gebruik word vir die afmaak van 'n dier wat kragtens hierdie Wet van kant gemaak kan word, en vir die beskikking oor die karkas daarvan, ongeag of dié grond deur die eienaar van so 'n dier besit of bewoon word, of nie; en
- (b) enige openbare of private slagpale gebruik word vir die afmaak van 'n dier wat kragtens hierdie Wet van kant gemaak kan word, by betaling, uit fondse deur die Parlement vir dié doel bewillig, van sodanige gelde as wat die Minister vasstel.

27. (1) Die Minister kan regulasies uitvaardig—

- (a) wat—
 - (i) die behandeling, invoer, aflaai, oorskeping, beweging en verwydering van diere en besmetlike dinge in, na of vanuit die Unie verbied, beheer, reguleer of beperk; en
 - (ii) die inenting van 'n dier verbied of vereis, met die doel om 'n siekte of parasiete in die Unie uit te roei of om die inbring, voorkoms of verspreiding daarvan in of na die Unie te voorkom;
- (b) wat die aanhouding, afsondering, inspeksie, nagaan, tel, ondersoek, toets, ontsmetting, skoonmaak, veilige bewaring, merk en die toon aan beamptes en gemagtigde persone, en die brandmerk, byeenbring, muilband, afskeer, skeer en immunisasie, en die afmaak, vernietiging, in beslag neem, begrawe en opgrawe van diere of besmetlike dinge en die beskikking andersins daarvoor, beheer, reguleer of vereis, met die doel om 'n siekte of parasiete in die Unie uit te roei of om die inbring, voorkoms of verspreiding daarvan in of na die Unie te voorkom;
- (c) wat die invoer, vervaardiging, adverteer, verkoop, uitreiking, verspreiding, gebruik van en beskikking oor 'n entstof, serum, toksien, antitoksien, antigeen of ander produk wat geheel en al of deels afkomstig is van 'n mikro-organisme of van die kliere, organe, vloeistowwe of enige deel van enige dier en wat gebruik word of bedoel is om gebruik te word by of vir die toets, behandeling of immunisasie van enige dier vir of teen 'n siekte, verbied, beheer, reguleer of beperk, en wat die eenheid van standaardisering, sterkte-eenheid, suiwerheid, gehalte, verpakking, etiketter, opberging, inspeksie, aanhouding, toets, inbeslagneming, konfiskasie en vernietiging daarvan beheer en reguleer;
- (d) wat die aanmeld van die besmetting of verdagte besmetting van 'n dier met 'n siekte, die aanmeld van die dood van 'n dier aan enige oorsaak hoegenaamd, die slag daarvan inbegrepe, en die verskaffing van smere en ander monsters en organe van 'n dier wat met 'n siekte besmet of vermoedelik besmet is, of wat doodgaan aan enige oorsaak hoegenaamd, die slag daarvan inbegrepe, vereis en reguleer;
- (e) wat die oprigting en gebruik van kwarantynstasies en die beheer van diere daarin, met inbegrip van die kosgee, watergee, versorging en verwydering daaruit van, en toegang tot, sodanige diere, beheer en reguleer;
- (f) wat vir die registrasie van kermisse, markte, vendusiekrake, tentoonstellingsterreine, sirkusse, diereversamelings, dieretuine, wildreserwes, voëlparke, troeteldierwinkels, hondehokke, dierehospitale, diereklinieke, dieretuistes, skutte, renbane, slagpale en ander plekke waarheen diere gebring word, of waar hulle versamel word, vir verkoping, vertoning, sport, uitvoering van toertjies, huisvesting of om geskut, behandel of geslag te word, voorsiening maak; wat die verslae wat deur diegene wat toesig oor sulke plekke het, by die Departement ingedien moet word, voorskryf; wat die voorsorgmaatreëls wat by sulke plekke teen die verspreiding van siektes getref moet word, voorskryf, met inbegrip van die vereiste dat diere wat by slagpale aankom daar op 'n sekere tydstop of binne 'n sekere tydperk geslag moet word; en wat die bring van diere na, of die versameling daarvan op, enige so 'n plek verbied of beperk, indien, na sy mening, sodanige bring van diere daarheen, of versameling daarvan daarop, waarskynlik siekte sal versprei;

26. The Minister may direct that—

Use of land for
destruction and
disposal of
animals.

- (a) any land, which in his opinion is suitable for the purpose, be used for the destruction of any animal liable to be destroyed under this Act, and for the disposal of its carcase, whether such land is owned or occupied by the owner of such animal or not; and
- (b) any abattoir, whether public or private, be used for the destruction of any animal liable to be destroyed under this Act, on payment, out of moneys appropriated by Parliament for the purpose, of such fees as may be determined by the Minister.

27. (1) The Minister may make regulations—

Regulations.

- (a) (i) prohibiting, controlling, regulating or restricting the treatment, importation, landing, trans-shipment, movement and the removal in, into or from the Union, of animals and infectious things; and
- (ii) prohibiting or requiring the inoculation of any animal,
for the purpose of eradicating, or of preventing the introduction, occurrence or spread of, any disease or parasites in or into the Union;
- (b) controlling, regulating or requiring the detention, isolation, inspection, checking, counting, examining, testing, disinfecting, cleansing, securing, marking, and the production to officers and authorized persons, and the branding, mustering, muzzling, clipping, shearing and immunization, and the destruction, seizure, burial, exhumation and disposal otherwise, of animals or infectious things for the purpose of eradicating, or of preventing the introduction, occurrence or spread of, any disease or parasites in or into the Union;
- (c) prohibiting, controlling, regulating or restricting the importation, manufacture, advertising, selling, issue, distribution, use and disposal, and controlling and regulating the unit of standardization, standard of potency, purity, quality, packing, labelling, storing, inspection, detention, testing, seizure, confiscation and destruction, of any vaccine, serum, toxin, anti-toxin, antigen or other product derived wholly or partly from any micro-organism, or from the glands, organs, fluids or any part of any animal, and used or intended to be used in or for the testing, treatment, or immunization of any animal for or against any disease;
- (d) requiring and regulating the reporting of the infection or the suspected infection of any animal with any disease, the reporting of the death of any animal from any cause whatsoever, including slaughter, and the furnishing of smears and other specimens and organs from any animal which is infected or suspected of being infected with any disease, or which dies from any cause whatsoever, including slaughter;
- (e) controlling and regulating the establishment and use of quarantine stations and the management of animals therein, including the feeding, watering and tending of, the access to, and the removal therefrom, of such animals;
- (f) providing for the registration of fairs, markets, sale-yards, showgrounds, circuses, menageries, zoological gardens, game reserves, bird sanctuaries, pet shops, kennels, animal hospitals, animal clinics, animal homes, pounds, race-courses, abattoirs, and other places to which animals are brought, or where they are assembled, for sale, exhibition, sport, performance, lodging, impounding, treatment, or slaughter; prescribing the reports to be submitted to the Department by those in charge of such places; prescribing the precautions to be taken at such places against the spread of disease, including the requirement that animals arriving at any abattoir shall be slaughtered there at or within a certain time; and prohibiting or restricting the bringing and assembling of animals to and at any such place, if in his opinion such bringing thereto or assembling thereat would be likely to spread disease;

- (g) wat die skoonmaak en ontsmetting van enige grond of vervoermiddel, met inbegrip van die wegruiming en verbrand van enige plantegroei of plantaardige stowwe op grond, vereis, beheer en reguleer, om die verspreiding van siekte of van parasiete te voorkom;
- (h) wat die skale van vergoeding wat ten opsigte van 'n dier of ding betaalbaar is wat kragtens die bepalings van hierdie Wet gekonfiskeer, van kant gemaak, vir waarneming of behandeling gehou of waaroor anders beskik is, die wyse en die vorm waarop aansoek om sulke vergoeding gedoen moet word en die besonderhede wat in so 'n vorm verstrekkend moet word, voorskryf;
- (i) wat die beweging van enige persoon op enige grond beperk of verbied, indien, na sy mening, sodanige beweging waarskynlik siekte sal versprei, en wat die wyse van ontsmetting van die liggaam en klere van so 'n persoon, en ander voorsorgmaatreëls wat getref moet word om die verspreiding van siekte deur so 'n persoon te voorkom, voorskryf;
- (j) wat die inligting wat enige persoon aan beamptes en gemagtigde persone aangaande enige aangeleentheid moet verstrekkend waarop die bepalings van hierdie Wet van toepassing is, voorskryf;
- (k) wat die aantekeninge en registers wat deur enige persoon gehou moet word, die omstandighede waaronder en die persone deur wie iemand van die hou van sulke aantekeninge of registers vrygestel kan word, en die persone deur wie en die omstandighede waaronder sulke aantekeninge en registers ondersoek kan word, voorskryf; en wat vir die in besit neem en vernietiging daarvan, die beskikking daarvoor, en die maak van uittreksels en verstrekkend van inligting daaruit, voorsiening maak en dit reguleer en beheer;
- (l) betreffende die verpligte inenting, behandeling, ontsmetting en skoonmaak van enige dier op enige grond of in enige gebied, en betreffende die verpligte verwydering en uitsluiting van enige dier van daardie grond of gebied;
- (m) wat die vorms vir sertifikate, permitte en ander dokumente wat kragtens hierdie Wet vereis word, die persone wat dit mag uitreik, en die besonderhede wat in so 'n vorm ingevoeg of verstrekkend moet word, voorskryf;
- (n) wat die gelde en koste wat betaal moet word vir enige handeling deur of ten behoeve van die Staat ingevolge hierdie Wet verrig, voorskryf;
- (o) wat enige aangeleentheid wat ingevolge hierdie Wet voorgeskryf mag word, voorskryf; en,

in die algemeen, betreffende enige aangeleentheid, hetsy in paragraaf (a) tot en met paragraaf (o) vermeld al dan nie, wat hy nodig of dienstig ag om voor te skryf, te vereis, te beheer, te reguleer, te beperk of te verbied met die doel om die bepalings van hierdie Wet uit te voer en daaraan gevolg te gee, of met die doel om 'n siekte of parasiete in die Unie uit te roei of om die inbring, voorkoms of verspreiding daarvan in of na die Unie te voorkom.

(2) Die Minister kan verskillende regulasies ten opsigte van verskillende soorte diere, siektes, parasiete, goed, grond, gebiede, persone en omstandighede uitvaardig, en hy kan die regulasies in verskillende dele van die Unie laat wysel sodat hulle ten opsigte van sodanige besonderhede verskil, as wat hy nodig of dienstig ag vir die beter toepassing van hierdie Wet of vir die voorkoming, beheer of uitroeiing van 'n siekte of van parasiete.

(3) Die Minister kan 'n proklamasie, regulasie, bevel of kennisgewing wat kragtens sub-artikel (2) van artikel *ses-entertig* van krag bly, wysig, opskort of intrek.

(4) Wanneer die Minister voornemens is om 'n regulasie uit te vaardig moet hy in die *Staatskoerant* 'n afskrif van die voorgename regulasie laat publiseer, tesame met 'n kennisgewing wat alle belanghebbendes versoek om enige besware teen, of verdoel aangaande die voorgename regulasie binne 'n vasgestelde tydperk, wat nie korter as vier weke vanaf die datum van sodanige publikasie moet wees nie, skriftelik in te dien, en na verstryking van hierdie tydperk kan die Minister die regulasie met of sonder veranderings, soos hy goed ag, afkondig: Met dien verstande dat indien, na die mening van die Minister, die doel van 'n regulasie deur verstraging verdoel sal word, hy die regulasie sonder sodanige voorafgaande publikasie kan uitvaardig.

- (g) requiring, controlling and regulating the cleansing and disinfection of any land or conveyance, including the clearing and burning of any vegetation and vegetable matter on any land, to prevent the spread of disease or parasites;
- (h) prescribing the scales of compensation payable in respect of any animal or thing confiscated, destroyed, reserved for observation or treatment or otherwise disposed of under the provisions of this Act, the manner in which and the form on which application for such compensation shall be made, and the particulars to be furnished in such form;
- (i) restricting or prohibiting the movement of any person upon any land, where, in his opinion, such movement would be likely to spread disease, and prescribing the manner of disinfection of the body and clothing of such a person, and other precautions to be taken to prevent the spread of disease by such person;
- (j) prescribing the information to be furnished by any person to officers and authorized persons on any matter to which the provisions of this Act apply;
- (k) prescribing the records and registers to be kept by any person, the circumstances under which, and the persons by whom, any person may be exempted from keeping any such record or register, and the persons by whom, and the circumstances under which, such records or registers may be inspected; and providing for, and regulating and controlling, the seizure, destruction and disposal thereof, and the taking of extracts, and the furnishing of information therefrom;
- (l) as to the compulsory inoculation, treatment, disinfection and cleansing of any animal on any land or in any area, and the compulsory removal and exclusion of any animal from such land or area;
- (m) prescribing the forms for certificates, permits and other documents required under this Act, the persons who may issue them and the particulars to be inserted or furnished in any such form;
- (n) prescribing the fees and charges to be paid for any thing done by or on behalf of the State under this Act;
- (o) prescribing any matter which may be prescribed under this Act; and

generally, as to any matter, whether or not mentioned in paragraphs (a) to (o) inclusive, which he deems necessary or expedient to prescribe, require, control, regulate, restrict or prohibit for the purpose of carrying out, and giving effect to, the provisions of this Act, or for the purpose of eradicating, or of preventing the introduction, occurrence or spread of, any disease or parasites in or into the Union.

(2) The Minister may make different regulations in respect of different classes of animals, diseases, parasites, things, land, areas, persons, and circumstances, and he may vary the regulations so that they differentiate between different parts of the Union in any such particular as he may deem necessary or expedient for the better administration of this Act, or for the prevention, control or eradication of any disease or parasites.

(3) The Minister may amend, suspend or withdraw any proclamation, regulation, order or notice which continues to be in force under sub-section (2) of section *thirty-six*.

(4) When the Minister intends to make any regulation he shall cause to be published in the *Gazette* a copy of the proposed regulation together with a notice inviting all interested persons to submit in writing, any objections to, or representations concerning, the proposed regulation, within a stated period, being not less than four weeks from the date of such publication, after which period the Minister may promulgate the regulation, with or without modifications, as he may deem fit: Provided that if, in the opinion of the Minister, the purpose of any regulation would be defeated by delay, he may make such regulation without such prior publication.

(5) 'n Regulasie kragtens sub-artikel (1) uitgevaardig moet binne veertien dae na afkondiging daarvan in beide Huise van die Parlement ter Tafel gelê word, indien die Parlement dan in gewone sitting is of, indien die Parlement dan nie in gewone sitting is nie, binne veertien dae na die aanvang van sy eersvolgende gewone sitting, en moet op genoemde Tafels vir minstens agt-en-twintig agtereenvolgende dae bly, en indien die Parlement gepronogeer word voordat die nodige agt-en-twintig dae verloop het, moet daardie regulasie na die aanvang van sy eersvolgende gewone sitting weer aldus ter Tafel gelê word en daarop bly.

(6) (a) Indien een van die Huise van die Parlement by besluit wat aangeneem word in 'n sitting waarin so 'n regulasie ingevolge sub-artikel (5) in beide Huise van die Parlement ter Tafel gelê is, dié regulasie afkeur, hou dit aan die einde van drie kalendermaande vanaf die datum van daardie besluit op om van krag te wees.

(b) Die afkeuring van 'n regulasie ingevolge paragraaf (a) doen geen afbreuk nie aan die geldigheid van enigiets ingevolge so 'n regulasie gedoen tot op die datum waarop dit opgehou het om van krag te wees, of aan 'n reg, voorreg, verpligting of aanspreeklikheid wat op bedoelde datum reeds ingevolge en uit hoofde van so 'n regulasie verkry, opgeloop of aangegaan is.

Misdrywe en
strawwe.

28. (1) Iemand wat—

(a) met die opset om siekte te versprei—

(i) die virus of mikro-organisme van 'n siekte, of 'n parasiet, of enige ander ding wat 'n siekte kan veroorsaak of oorplant, die Unie inbring;

(ii) parasiete, of enige ander goed, hetsy lewend of leweloos, wat 'n siekte kan veroorsaak of oorplant, versamel;

(iii) 'n dier wat met 'n siekte besmet is of 'n besmetlike ding verwyder of gebruik; of

(iv) 'n parasiet, of enige ander ding wat 'n siekte kan veroorsaak of oorplant, besit;

(b) in besit van 'n dier of 'n besmetlike ding gevind word ten opsigte waarvan daar te eniger tyd 'n redelike vermoede bestaan dat dit strydig met die bepalings van hierdie Wet die Unie inbring is of ingekom het;

(c) die bepalings van sub-artikel (1) van artikel twee, paragrafe (c) en (e) van artikel drie, sub-artikel (1) van artikel ses, artikels sewe, agt, nege, tien en twaalf, sub-artikel (8) van artikel dertien, sub-artikel (6) van artikel sestien en sub-artikel (3) van artikel een-en-twintig oortree of versuim om dit na te kom;

(d) 'n permit deur middel van valse voorwendsels verkry;

(e) 'n permit, of 'n sertifikaat waarna in paragraaf (c) van sub-artikel (4) van artikel twintig verwys word, in enige opsig verander, of vervals;

(f) met die opset om die bepalings van hierdie Wet te ontduik 'n veranderde of vervalste permit of sertifikaat gebruik;

(g) nadat hy 'n permit verkry het, 'n handeling strydig met 'n voorwaarde daarin opgelê, verrig;

(h) versuim of nalaat om enige aangeleentheid aan te meld wat ingevolge paragrafe (a), (b) en (d) van artikel drie dit sy plig is om aan te meld;

(i) in enige aanmelding waarna in paragraaf (h) van hierdie sub-artikel of in paragraaf (b) van sub-artikel (1) van artikel ses verwys word, 'n valse verklaring, wetende dat dit vals is, maak;

(j) betrokke is of 'n aandeel het in die versorging, beheer of bestuur van 'n dier of 'n ding en weier om sodanige inligting as waarna in paragraaf (a) van sub-artikel (2) van artikel negentien verwys word, te verstrek of valse inligting, wetende dat dit vals is, verstrek, wanneer 'n Staatsveearts ingevolge daardie paragraaf eis dat hy aan hom sodanige inligting verstrek as waarna daarin verwys word;

(k) opsetlik weier of versuim om 'n vereiste wat 'n beampte, gemagtigde persoon of polisiebeampte ingevolge sub-artikel (2) van artikel ses of paragraaf (c) van sub-artikel (1) of sub-artikel (3) van artikel negentien gestel het, na te kom;

(l) 'n beampte, gemagtigde persoon, polisiebeampte, of persoon waarna in sub-artikel (3) van artikel sewen-

(5) Any regulation made under sub-section (1) shall be laid on the Tables of both Houses of Parliament within fourteen days after promulgation thereof, if Parliament is then in ordinary session or, if Parliament is not then in ordinary session, within fourteen days after the commencement of its next ensuing ordinary session, and shall remain on the said Tables for at least twenty-eight consecutive days, and if Parliament is prorogued before the necessary twenty-eight days have elapsed, such regulation shall again be so laid and so remain on the said Tables, after the commencement of its next ensuing ordinary session.

(6) (a) If either House of Parliament, by resolution passed in a session during which any such regulation was laid on the Tables of both Houses of Parliament in terms of sub-section (5), disapproves of such regulation, it shall cease to be of force and effect at the end of three calendar months as from the date of such resolution.

(b) The disapproval of any regulation in terms of paragraph (a) shall not affect the validity of anything done in terms of such regulation up to the date upon which it so ceased to be of force and effect, or any right, privilege, obligation or liability acquired, accrued or incurred as at such date under and by virtue of such regulation.

28. (1) Any person who—

Offences and penalties.

(a) with intent to spread disease—

- (i) introduces into the Union the virus or micro-organism of any disease, or any parasite, or any other thing whatsoever capable of producing or transmitting any disease;
- (ii) collects any parasites, or any other things, whether animate or inanimate, which are capable of producing or transmitting disease;
- (iii) moves or uses any animal infected with disease, or any infectious thing; or
- (iv) possesses any parasite, or any other thing capable of producing or transmitting disease;

(b) is found in possession of any animal or infectious thing with regard to which there is at any time a reasonable suspicion that it was introduced or came into the Union in contravention of the provisions of this Act;

(c) contravenes or fails to comply with the provisions of sub-section (1) of section *two*, paragraphs (c) and (e) of section *three*, sub-section (1) of section *six*, sections *seven*, *eight*, *nine*, *ten* and *twelve*, sub-section (8) of section *thirteen*, sub-section (6) of section *sixteen*, and sub-section (3) of section *twenty-one*;

(d) obtains a permit by means of false representations;

(e) alters in any particular, or forges, a permit, or a certificate referred to in paragraph (c) of sub-section (4) of section *twenty*;

(f) uses any altered or forged permit or certificate with intent to evade the provisions of this Act;

(g) having obtained a permit, does any act contrary to any condition imposed therein;

(h) fails or neglects to report any matter which it is his duty to report in terms of paragraphs (a), (b) and (d) of section *three*;

(i) makes any false statement in any report referred to in paragraph (h) of this sub-section or in paragraph (b) of sub-section (1) of section *six*, knowing such statement to be false;

(j) being concerned in, or having any part in, the care, control or management of any animal or thing, refuses to give such information as is referred to in paragraph (a) of sub-section (2) of section *nineteen* or gives false information, knowing it to be false, when called upon by a State veterinarian, in terms of that paragraph, to furnish him with such information as is referred to therein;

(k) wilfully refuses or fails to comply with any requirement made by any officer, authorized person or police officer under sub-section (2) of section *six* or paragraph (c) of sub-section (1), or sub-section (3) of section *nineteen*;

(l) obstructs or hinders any officer, authorized person, police officer, or person referred to in sub-section

- tien* verwys word, by die uitoefening van sy bevoegd-
hede of die verrigting van sy pligte ingevolge hierdie
Wet, belemmer of hinder;
- (m) 'n dier, voertuig, toestel, instrument, gereedskap,
medisyne of ander ding wat vir die doeleinde van
hierdie Wet in die bewaring van 'n beampete of ge-
magtigde persoon is, beseer of beskadig of sonder
magtiging verwyder;
 - (n) opsetlik weier of versuim om 'n bevel wat kragtens
paragraaf (b) van sub-artikel (3) van artikel vier,
artikels *dertien*, *veertien* en *vyftien* en sub-artikel (4)
van artikel *sestien* gegee is of wat geag word daar-
kragtens gegee te gewees het, uit te voer;
 - (o) deur middel van valse voorwendsels vergoeding krag-
tens hierdie Wet verkry of probeer verkry of iemand
anders hulp en bystand verleen om dit deur middel
van valse voorwendsels te verkry; en
 - (p) 'n regulasie, of 'n proklamasie, bevel of kennisgewing
wat kragtens die bepalings van sub-artikel (2) van
artikel *ses-en-dertig* van krag is, oortree of versuim
om dit na te kom,
- is aan 'n misdryf skuldig en by skuldigbevinding strafbaar—
- (i) in die geval van 'n misdryf waarna in paragraaf (a)
verwys word, met gevangenisstraf vir 'n tydperk van
hoogstens vyf jaar; en
 - (ii) in die geval van 'n misdryf waarna in enige ander
paragraaf van sub-artikel (1) verwys word, indien dit—
 - (aa) 'n eerste veroordeling ingevolge hierdie Wet is,
met 'n boete van hoogstens vyftig pond of, by
wanbetaling, met gevangenisstraf vir 'n tydperk
van hoogstens ses maande, of, in die geval van
'n misdryf waarna in paragraaf (b) van hierdie
sub-artikel verwys word, en van 'n oortreding
van die bepalings van sub-artikel (1) van artikel
twee en van artikels *sewe*, *ag* en *nege*, of 'n
versuim om dit na te kom, met sodanige ge-
vangenisstraf sonder die keuse van 'n boete of
met beide sodanige boete en sodanige ge-
vangenisstraf;
 - (bb) 'n tweede veroordeling ingevolge hierdie Wet is,
met 'n boete van hoogstens honderd pond of met
gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens een
jaar, of met beide sodanige boete en sodanige
gevangenisstraf;
 - (cc) 'n derde of daaropvolgende veroordeling ingevolge
hierdie Wet is, met 'n boete van hoogstens twee-
honderd-en-vyftig pond of met gevangenisstraf
vir 'n tydperk van hoogstens twee jaar, of met
beide sodanige boete en sodanige gevangenis-
straf.
- (2) Dit sal 'n afdoende verdediging teen 'n aanklag krag-
tens paragraaf (b) van sub-artikel (1) van hierdie artikel wees
as die beskuldigde aan die hof bevredigende bewys lewer—
- (a) dat hy die betrokke dier wettiglik ingevolge artikel *ses*
aangehou het;
 - (b) dat hy, nadat hy in besit van die betrokke dier of
ding buite die Unie gekom het, dit wettiglik die Unie
ingebring het; of
 - (c) dat hy besit van die betrokke dier of ding in die Unie
verkry het—
 - (i) deur aankoop op 'n publieke veiling;
 - (ii) onder omstandighede wat geen redelike gronde
om 'n oortreding van die bepalings van hierdie
Wet te vermoed, openbaar het nie; of
 - (iii) op 'n tydstip nadat die Minister besluit het om
daardie dier of ding nie te konfiskeer of van
kant te maak nie.
- (3) 'n Veroordeling weens 'n oortreding van 'n bepaling van
'n wet deur hierdie Wet herroep, of van 'n proklamasie,
regulasie, bevel of kennisgewing daarkragtens uitgereik, uitge-
vaardig of gegee, word geag 'n vorige veroordeling kragtens
hierdie Wet te wees.

Regsbevoegdheid
van magistraats-
hof.

29. Ondanks andersluidende wetsbepalings het 'n magis-
traatshof regsbevoegdheid om enige straf waarvoor hierdie Wet
voorsiening maak, op te lê.

Vermoedens.

30. Wanneer dit in 'n vervolging weens 'n misdryf kragtens
hierdie Wet nodig is om ter stawing van die aanklag te bewys
dat—

(3) of section *seventeen*, in the exercise of his powers or the performance of his duty under this Act;

- (m) injures, damages or removes without authority any animal, vehicle, appliance, instrument, tool, drug, or other thing, which is in the custody of an officer or authorized person for the purpose of this Act;
- (n) wilfully refuses or fails to carry out any order given, or deemed to have been given, under paragraph (b) of sub-section (3) of section *four*, sections *thirteen*, *fourteen* and *fifteen* and sub-section (4) of section *sixteen*;
- (o) obtains or attempts to obtain, or aids and abets any other person to obtain, by means of false pretences, any compensation under this Act; and
- (p) contravenes or fails to comply with any regulation, or with any proclamation, order or notice in force under the provisions of sub-section (2) of section *thirty-six*,

shall be guilty of an offence and liable on conviction—

- (i) in the case of an offence referred to in paragraph (a) to imprisonment for a period not exceeding five years; and
- (ii) in the case of an offence referred to in any other paragraph of sub-section (1), if it is—
 - (aa) a first conviction under this Act, to a fine not exceeding fifty pounds or, in default of payment, to imprisonment for a period not exceeding six months, or, in the case of an offence referred to in paragraph (b) of this sub-section, and of a contravention of, or failure to comply with, the provisions of sub-section (1) of section *two* and of sections *seven*, *eight* and *nine*, to such imprisonment without the option of a fine or to both such fine and such imprisonment;
 - (bb) a second conviction under this Act, to a fine not exceeding one hundred pounds or to imprisonment for a period not exceeding one year, or to both such fine and such imprisonment;
 - (cc) a third or subsequent conviction under this Act, to a fine not exceeding two hundred and fifty pounds or to imprisonment for a period not exceeding two years, or to both such fine and such imprisonment.

(2) It shall be a sufficient defence to a charge under paragraph (b) of sub-section (1) of this section if the accused proves to the satisfaction of the court—

- (a) that he was lawfully detaining the animal concerned in terms of section *six*;
- (b) that having acquired possession of the animal or thing concerned outside the Union, he introduced it lawfully into the Union; or
- (c) that he acquired possession of the animal or thing concerned within the Union—
 - (i) by purchase at a public sale;
 - (ii) in circumstances disclosing no reasonable grounds to suspect a contravention of the provisions of this Act; or
 - (iii) at a time after the Minister had decided not to confiscate or destroy such animal or thing.

(3) Any conviction for contravening any provision of any law repealed by this Act or of any proclamation, regulation, order or notice issued, made or given thereunder, shall be deemed to be a previous conviction under this Act.

29. Notwithstanding anything to the contrary in any other law contained a Magistrate's Court shall have jurisdiction to impose any penalty provided for in this Act. Jurisdiction of magistrate's court.

30. Where in any prosecution for any offence under this Act it would be necessary in order to establish the charge, to prove that— Presumptions.

- (a) die beskuldigde kennis van 'n feit, aangeleentheid of saak gedra het, of 'n besondere opset gehad het, word dit vermoed dat hy sodanige kennis, of so 'n opset, na gelang van die geval, gehad het, tensy en totdat hy die hof bevredigende bewys lewer dat hy nie sodanige kennis gedra het nie, en dat hy nie deur die uitoefening van redelike ywer en versigtigheid sodanige kennis kon verwerf het nie, of dat hy nie so 'n opset gehad het nie;
- (b) die beskuldigde vermoed het of redelike gronde gehad het om te vermoed dat 'n feit bestaan, word dit vermoed dat hy aldus vermoed het of, na gelang van die geval, dat hy redelike gronde gehad het om aldus te vermoed, tensy en totdat hy aan die hof bevredigende bewys van die teendeel lewer;
- (c) die beskuldigde ten tye van die pleging van die beweerd misdryf nie 'n permit, skriftelike toestemming of ander magtiging besit het nie wat hom gemagtig het om die handeling te verrig wat hy, na bewering, verrig het, word dit vermoed dat hy op daardie tydstop nie so 'n permit, toestemming of magtiging besit het nie, tensy en totdat hy aan die hof bevredigende bewys van die teendeel lewer;
- (d) die beskuldigde sekere diere na of vanaf enige grond verwyder het, of toegelaat het dat dit gedoen word, en daar word bewys dat hy op 'n tydstop, wat sover dit die aanklag betref, ter sake is, 'n sekere aantal diere, van die soort wat na bewering verwyder is, op daardie grond gehad het en dat hy daarna, op 'n tydstop wat aldus ter sake is, 'n groter of kleiner aantal sulke diere, na gelang van die geval, daarop gehad het, word dit vermoed dat hy 'n aantal diere, gelyk aan die verskil tussen die getalle op sodanige verskillende tydstoppe, na of vanaf daardie grond, na gelang van die geval, verwyder het of toegelaat het dat dit gedoen word, en is dit nie nodig nie om te bewys dat hy 'n besondere dier verwyder het of toegelaat het dat dit gedoen word, maar is dit 'n afdoende weerlegging van hierdie vermoede indien die beskuldigde aan die hof bevredigende bewys lewer dat hy nie daardie diere of enige daarvan verwyder het nie, en dat hy alle redelike maatreëls getref het om te verhoed dat hulle afdwaal of verwyder word;
- (e) die beskuldigde die plaasvind van 'n gebeurtenis toegelaat het of versuim het om te verhoed dat dit plaasvind, en daar word bewys dat sodanige gebeurtenis plaasgevind het, word dit vermoed dat hy die plaasvind daarvan toegelaat het of, na gelang van die geval, versuim het om te verhoed dat dit plaasvind, tensy en totdat hy aan die hof bevredigende bewys lewer dat hy alle redelike ywer aan die dag gelê het en alle redelike voorsorgmaatreëls getref het, maar nie die plaasvind daarvan kon verhoed nie;
- (f) 'n dier afgedwaal het, en dit word bewys dat daardie dier op grond gevind is, waar dit, kragtens die bepalings van hierdie Wet, nie behoort te wees nie, en toe dit aldus gevind is, dit nie deur iemand opgepas is nie of nie deur of namens sy eienaar weggeja geword is nie, word dit vermoed dat dit na daardie grond afgedwaal het, tensy en totdat die beskuldigde aan die hof bevredigende bewys van die teendeel lewer; of
- (g) 'n kennisgewing wat die tydstop of tussenpose vir die doen van iets vasstel, wat kragtens hierdie Wet gereeld op 'n vasgestelde tydstop of by vasgestelde tussenpose gedoen moet word, aan iemand bestel is, en dit word bewys dat hy so iets by drie agtereenvolgende geleenthede op sodanige tydstop of by sodanige tussenpose gedoen het, word dit vermoed dat sodanige kennisgewing behoorlik aan hom bestel is, tensy en totdat hy aan die hof bevredigende bewys van die teendeel lewer.

Aantekeninge as getuigenis.

31. (1) By 'n vervolging weens 'n oortreding kragtens hierdie Wet word die aantekeninge wat deur 'n beambte of gemagtigde persoon in die loop van sy diens gehou word, by oorlegging daarvan deur so 'n beambte of persoon, of iemand in wie se bewaring dit is, geag *prima facie*-bewys te wees van die feite daarin opgeteken.

(2) Niemand anders as 'n beambte of gemagtigde persoon mag, behalwe met die toestemming van die Minister, insage

- (a) the accused had knowledge of any fact, matter or thing, or had any particular intent, it shall be presumed that he had such knowledge, or such intent, as the case may be, unless and until he proves to the satisfaction of the court that he had no such knowledge and that he could not by the exercise of reasonable diligence and vigilance have gained such knowledge, or that he had no such intent;
- (b) the accused suspected or had reasonable grounds to suspect the existence of a fact, it shall be presumed that he did so suspect or, as the case may be, had reasonable grounds so to suspect, unless and until he proves the contrary to the satisfaction of the court;
- (c) the accused was not at the time of the commission of the alleged offence the holder of a permit, written consent or other authority empowering him to do the act which he is alleged to have done, it shall be presumed that at the time he was not the holder of such permit, consent or authority, unless and until he proves the contrary to the satisfaction of the court;
- (d) the accused had moved or permitted to be moved certain animals to or from any land, and it is proved that at a time relevant to the charge he had upon such land a certain number of animals of the kind alleged to have been moved and that subsequently, at a time relevant to the charge, he had a greater or a smaller number of such animals on such land, as the case may be, it shall be presumed that he moved or permitted to be moved to or from such land, as the case may be, a number of animals equal to the difference between the numbers at such different points of time, and it shall not be necessary to prove that he moved or permitted to be moved any particular animal, but it shall be a sufficient rebuttal of this presumption if the accused proves to the satisfaction of the court that he did not move such animals, nor any of them, and that he took all reasonable measures to prevent them from straying or being moved;
- (e) the accused allowed, or failed to prevent the occurrence of any thing, and it is proved that such thing occurred, it shall be presumed that he allowed, or, as the case may be, failed to prevent, its occurrence, unless and until he proves to the satisfaction of the court that he used all reasonable diligence and took all reasonable precautions but could not prevent its occurrence;
- (f) an animal had strayed, and it is proved that such animal was found upon land where, under the provisions of this Act, it should not be and, when so found, was untended by any person, or was being driven off by or on behalf of its owner, it shall be presumed that such animal had strayed on to such land unless and until the accused proves the contrary to the satisfaction of the court; or
- (g) a notice fixing the time or interval of doing any thing required to be done regularly at a fixed time or interval under this Act, was served upon any person, and it is proved that he did such thing on three consecutive occasions at such time or interval, it shall be presumed that such notice was duly served upon him, unless and until he proves the contrary to the satisfaction of the court.

31. (1) In any prosecution for an offence under this Act any record kept by any officer or authorized person in the course of his duty shall be *prima facie* proof of the facts therein recorded upon its production by such officer or person, or person in whose custody it is. Records as evidence.

(2) No person, other than an officer or authorized person, shall, except with the Minister's consent be given access to

in aantekeninge wat kragtens en vir die doeleindes van hierdie Wet gehou word, verleen word nie, en geen sodanige aantekeninge mag in 'n ander regsdeding as 'n vervolging weens 'n oortreding kragtens hierdie Wet gebruik word nie.

Bestelling van kennisgewings.

32. (1) Die bestelling van 'n kennisgewing of ander dokument kragtens hierdie Wet kan bewerkstellig word—

- (a) deur 'n afskrif daarvan aan die persoon aan wie dit bestel moet word, self te oorhandig;
- (b) deur so 'n afskrif by sy gewone of jongsbekende woon- of besigheidsplek te laat;
- (c) deur so 'n afskrif per aangetekende pos na sy gewone of jongsbekende woon- of besigheidsplek te stuur; of
- (d) op sodanige ander wyse, met inbegrip van 'n wyse van bestelling wat nie vereis dat die kennisgewing of ander dokument of 'n afskrif daarvan aan daardie persoon oorhandig word nie, as wat die Minister voorskryf: Met dien verstande dat indien die persone op wie so 'n wyse van bestelling van toepassing gemaak word, naturelle is, die Minister die Minister van Naturellesake moet raadpleeg voordat hy dit voorskryf.

(2) Wanneer grond deur twee of meer persone gesamentlik besit word, word 'n kennisgewing of dokument wat kragtens hierdie Wet aan enigeen van hulle as eienaar van dié grond bestel word, geag aan hulle almal bestel te gewees het.

(3) In 'n vervolging weens 'n oortreding kragtens hierdie Wet is 'n dokument wat voorgee 'n beëdigde verklaring te wees, afgelê deur iemand wat daarin beweer dat hy, handelende op gesag ingevolge hierdie Wet aan hom verleen, aan die beskuldigde ooreenkomstig die bepalinge van sub-artikel (1) van hierdie artikel 'n kennisgewing of ander dokument bestel het, en die besonderhede van daardie kennisgewing of ander dokument en die tydstop, plek en wyse van bestelling uiteensit, by die blote oorlegging daarvan, maar onderworpe, *mutatis mutandis*, aan die bepalinge van sub-artikel (6) van artikel tweehonderd-nege-en-dertig van die Strafproseswet, 1955 (Wet No. 56 van 1955), *prima facie*-bewys dat daardie kennisgewing of dokument behoorlik aan die beskuldigde bestel en deur hom ontvang is.

(4) In so 'n vervolging is dit nie 'n verdediging nie dat die beskuldigde inderdaad nie 'n kennisgewing of ander dokument ontvang het nie, indien daar bewys word dat hy geweier het om dit te ontvang toe dit aan hom self of per aangetekende pos aangebied is, of dat hy geweier of versuim het om 'n handeling te verrig wat van hom vereis word kragtens 'n wyse van bestelling wat ingevolge paragraaf (d) van sub-artikel (1) voorgeskryf is, tensy hy aan die hof bevredigende bewys lewer dat sy versuim nie aan gebrek aan ywer van sy kant te wyte was nie.

Vrystelling vir navorsing.

33. Geen bepaling van hierdie Wet word vertolk as sou dit 'n daad of versuim van 'n beampte, of van 'n persoon wat deur die Minister gemagtig is om ondersoek, proefneming of navorsing te doen in verband met 'n siekte, verbied, vir sover dit sodanige ondersoek, proefneming of navorsing bevorder.

Beperkings op regsdedinge teen Administrasie van Spoorweë en Hawens.

34. Die Administrasie van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens is nie aanspreeklik nie op grond van—

- (a) sy weiering om 'n dier of ding te vervoer om rede—
 - (i) die verwydering daarvan kragtens hierdie Wet verbied was; of
 - (ii) vir die verwydering daarvan 'n permit kragtens hierdie Wet vereis was, en die afsender versuim het om so 'n permit aan die Administrasie te toon;
- of
- (b) sy aanhouding of beskikking oor 'n dier of ding ooreenkomstig 'n bevel wat deur die direkteur of die Minister kragtens die bepalinge van hierdie Wet uitgereik is.

Wet bind die Staat.

35. Hierdie Wet bind die Staat.

Herroeping van wette.

36. (1) Die wette in die Bylae vermeld word hiermee, behoudens die bepalinge van sub-artikel (2), herroep in die mate in die vierde kolom daarvan aangedui.

(2) 'n Proklamasie, regulasie, bevel en kennisgewing uitgereik, uitgevaardig of gegee kragtens 'n wet deur sub-artikel (1) herroep, en by die inwerkingtreding van hierdie Wet van

any record kept under and for the purposes of this Act, and no such record shall be used in connection with any legal proceedings other than a prosecution for an offence under this Act.

32. (1) Service of any notice or other instrument under this Act may be effected— Service of notices.

- (a) by delivering a copy thereof personally to the person upon whom it is to be served;
- (b) by leaving such copy at his usual or last known place of residence or business;
- (c) by sending such copy by registered post to his usual or last known place of residence or business; or
- (d) in such other manner, including a mode of service not requiring the notice or other instrument or a copy thereof to be delivered to such person, as the Minister may prescribe: Provided that if the persons to whom such mode of service is made applicable are natives, the Minister shall consult with the Minister of Native Affairs before prescribing it.

(2) If any land is owned jointly by two or more persons any notice or instrument which is under this Act served upon any one of them as owner of such land shall be deemed to have been served upon them all.

(3) In any prosecution for an offence under this Act a document purporting to be an affidavit made by a person who therein alleges that, acting upon authority conferred upon him under this Act, he served upon the accused in accordance with the provisions of sub-section (1) of this section a notice or other instrument, and sets forth the particulars of such notice or other instrument, and the time, place, and manner of service, shall upon its mere production, but subject, *mutatis mutandis*, to the provisions of sub-section (6) of section two hundred and thirty-nine of the Criminal Procedure Act, 1955 (Act No. 56 of 1955), be *prima facie* proof that such notice or instrument was duly served upon the accused and received by him.

(4) In any such prosecution it shall be no defence that the accused did not in fact receive a notice or other instrument, if it is proved that he refused to accept such notice or other instrument when it was tendered to him either personally or by registered post, or that he refused or failed to do any act required of him under any mode of service prescribed under paragraph (d) of sub-section (1), unless he proves to the satisfaction of the court that his failure was not due to any lack of diligence on his part.

33. Nothing in this Act contained shall be construed as prohibiting any act or omission of any officer, or of any person authorized by the Minister to conduct any investigation, experiment or research in connection with any disease, in so far as it is in furtherance of any such investigation, experiment or research. Exemption for research.

34. No action shall lie against the South African Railways and Harbours Administration by reason of— Limitations of actions against Railways and Harbours Administration.

- (a) its refusal to transport any animal or thing for the reason that—
 - (i) the removal thereof was prohibited under this Act; or
 - (ii) for the removal thereof a permit was required under this Act, and the consignor failed to produce such permit to such Administration;
 or
- (b) its detention or disposal of any animal or thing in accordance with an order issued by the director or the Minister under the provisions of this Act.

35. This Act shall bind the State.

Act binding on the State.

36. (1) Subject to the provisions of sub-section (2) the laws set forth in the Schedule are hereby repealed to the extent shown in the fourth column thereof. Repeal of laws.

(2) Any proclamation, regulation, order and notice issued, made or given under any law repealed by sub-section (1) and in force at the commencement of this Act, shall remain in

krag, bly van krag totdat hulle kragtens hierdie Wet ingetrek word, en enigiets anders of ander stappe wat kragtens 'n bepaling van 'n aldus herroepe wet gedoen is, word geag kragtens die ooreenstemmende bepaling van hierdie Wet gedoen te gewees het.

Kort titel en
datum van
inwerkingtreding.

37. Hierdie Wet heet die Wet op Dieresiektes en -parasiete, 1956, en tree in werking op 'n dag deur die Goewerneur-generaal by proklamasie in die *Staatskoerant* vasgestel te word.

Bylae.

Provinsie of Unie.	Nommer en jaar van Wet.	Kort titel van Wet.	In hoeverre herroep.
Kaap die Goeie Hoop.	Wet No. 31 van 1908.	„The Cattle Cleansing Act, 1908”.	Die geheel.
„	Wet No. 43 van 1909.	„The Cattle Cleansing Act Amendment Act, 1909”.	Die geheel.
Unie.	Wet No. 11 van 1910.	„Kaap Provincie Vee- reinigings Wet, 1910”.	Die geheel.
„	Wet No. 14 van 1911.	„Veeziekten Wet, 1911”.	Die geheel.
„	Wet No. 17 van 1912.	Omheiningswet, 1912...	Hoofstuk II (arti- kels 9 tot 18).
„	Wet No. 25 van 1916.	„Veeziekten Wet Wijsi- gingwet, 1916”.	Die geheel.
„	Wet No. 31 van 1923.	„Veeziekten Wet Wijsi- gings Wet, 1923”.	Die geheel.
„	Wet No. 18 van 1925.	„Veeziekten Wet, 1911, Verdere Wijsigings Wet, 1925”.	Die geheel.
„	Wet No. 5 van 1930.	Veesiektes Wysigingswet, 1930.	Die geheel.
„	Wet No. 37 van 1937.	Veesiektes-Wysigingswet, 1937.	Die geheel.
„	Wet No. 17 van 1940.	Veesiektes-Wysigingswet, 1940.	Die geheel.

force until withdrawn under this Act, and any other thing done or action taken under any provision of a law so repealed, shall be deemed to have been taken or done under the corresponding provision of this Act.

37. This Act shall be called the Animal Diseases and Parasites Act, 1956, and shall come into operation on a date to be fixed by the Governor-General by Proclamation in the Gazette.

Short title and date of commencement.

Schedule.

Province or Union.	Number and year of law.	Short title of law.	Extent repealed.
Cape of Good Hope.	Act No. 31 of 1908.	The Cattle Cleansing Act, 1908.	The whole.
"	Act No. 43 of 1909.	The Cattle Cleansing Act Amendment Act, 1909.	The whole.
Union.	Act No. 11 of 1910.	Cape Province Cattle Cleansing Act, 1910.	The whole.
"	Act No. 14 of 1911.	Diseases of Stock Act, 1911.	The whole.
"	Act No. 17 of 1912.	Fencing Act, 1912.	Chapter II (sections 9 to 18).
"	Act No. 25 of 1916.	Diseases of Stock Act Amendment Act, 1916.	The whole.
"	Act No. 31 of 1923.	Diseases of Stock Act Amendment Act, 1923.	The whole.
"	Act No. 18 of 1925.	Diseases of Stock Act, 1911, Further Amendment Act, 1925.	The whole.
"	Act No. 5 of 1930.	Diseases of Stock (Amendment) Act, 1930.	The whole.
"	Act No. 37 of 1937.	Diseases of Stock Amendment Act, 1937.	The whole.
"	Act No. 17 of 1940.	Diseases of Stock Amendment Act, 1940.	The whole.

No. 14, 1956.]

WET

Tot aanwending van 'n verdere geldsom ter bestryding van sekere ongemagtigde uitgawe aan spoorweg- en hawedienste gedurende die diensjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1955 geëindig het.

(Engelse teks deur die Goewerneur-generaal geteken.)
(Goedgekeur op 9 Maart 1956.)

DIT WORD BEPAAL deur Haar Majesteit die Koningin, die Senaat en die Volksraad van die Unie van Suid-Afrika, as volg:—

Spoorweg- en
Hawefonds
belas met
£10,350 15s. 0d.
ten opsigte van
uitgawe vir die
jaar 1954-55.

1. Die Spoorweg- en Hawefonds word hiermee belas met die som van tienduiseend driehonderd-en-vyftig pond vyftien sjielings tot dekking van sekere uitgawe vir die dienste van die spoorweë en hawens gedurende die diensjaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1955 geëindig het, waartoe die Spoorweg- en Hawebegrotingswet, 1954, en die Addisionele Spoorweg- en Hawebegrotingswet, 1955, geen magtiging verleen het nie. Hierdie uitgawe word in die Bylae by hierdie Wet uiteengesit en nader omskryf op bladsy 7 van die Verslag (voorgelê aan die Parlement) van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings vir daardie jaar en in die Eerste Verslag van die Gekose Komitee oor Spoorweë en Hawens, 1956.

Kort titel.

2. Hierdie Wet heet die Wet op Ongemagtigde Uitgawe vir Spoorweë en Hawens, 1956.

Bylae.

	Diens.	Bedrag.		
		£	s.	d.
Kapitaal- en verbeteringsdienste		10,350	15	0
		10,350	15	0

No. 14, 1956.]

ACT

To apply a further sum of money for the purpose of meeting certain unauthorized expenditure incurred on railways and harbours services during the financial year which ended the thirty-first day of March, 1955.

(English text signed by the Governor-General.)
(Assented to 9th March, 1956.)

BE IT ENACTED by the Queen's Most Excellent Majesty, the Senate and the House of Assembly of the Union of South Africa, as follows:—

1. The Railway and Harbour Fund is hereby charged with the sum of ten thousand three hundred and fifty pounds fifteen shillings to meet certain expenditure not authorized by the Railways and Harbours Appropriation Act, 1954, and the Railways and Harbours Additional Appropriation Act, 1955, for the services of the railways and harbours, during the financial year which ended the thirty-first day of March, 1955. Such expenditure is set forth in the Schedule to this Act and is more particularly specified on page 6 of the Report (which has been submitted to Parliament) of the Controller and Auditor-General on the accounts for that year and in the First Report of the Select Committee on Railways and Harbours, 1956.

Railway and
Harbour Fund
charged with
£10,350 15s. 0d.
in respect of
expenditure of
year 1954-'55.

2. This Act shall be called the Railways and Harbours Short title. Unauthorized Expenditure Act, 1956.

Schedule.

Service.	Amount.		
	£	s.	d.
Capital and Betterment Services	10,350	15	0
	10,350	15	0